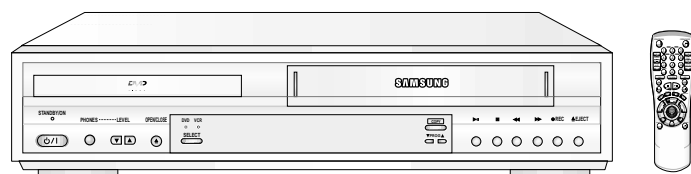




КАССЕТНЫЙ ВИДЕОМАГНИТОФОН

SV-DVD1E

Инструкция для пользователя



www.samsungvcr.com



Содержание

◆ Введение	
■ Инструкции по безопасности	5
◆ Иллюстрации видеоманитфона с DVD-плеером	
■ Вид видеоманитфона с DVD-плеером спереди	6
■ Вид видеоманитфона с DVD-плеером сзади	6
■ Инфракрасный пульт дистанционного управления	7
■ Индикаторы на дисплее	8
■ Принадлежности	8
◆ Подключение вашего видеоманитфона с DVD-плеером	
■ Принятие решения о том, как подключать ваш видеоманитфон с DVD-плеером	9
■ Подключение вашего видеоманитфона с DVD-плеером к телевизору с помощью коаксиального кабеля	10
■ Подключение вашего видеоманитфона с DVD-плеером к телевизору с помощью кабеля с разъемом типа SCART	10
■ Подключение вашего видеоманитфона с DVD-плеером к приемнику спутникового телевидения или к другой аппаратуре	11
■ Подсоединение кабеля к выходам аудио сигнала	12
■ Автоматическая настройка на ТВ станции при включении	12
■ Настройка телевизора на сигнал от видеоманитфона с DVD-плеером	13
■ Кнопки управления деками	14
■ Основные функции ТВ-тюнера	15
■ Копирование DVD-диска на видеоманитфон	16
◆ Настройка вашего видеоманитфона с DVD-плеером	
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	17
■ Установка даты и времени	17
■ Вывод информации на экран/ удаление информации с экрана	18
■ Выбор языка	18
■ Установка канала для выходного сигнала видеоманитфона с DVD-плеером	19
■ Выбор стандарта (B/G-D/K) поднесущей частоты звука для высокочастотного выходного сигнала видеоманитфона	19
■ Автоматическая настройка на телевизионные станции	20
■ Ручная настройка на телевизионные станции	21
■ Удаление из памяти настройки на станцию	22
■ Изменение таблицы настроенных станций	23
■ Настройка соединения через вход AV2 (Аудио/Видео2)	24
■ Переключение между режимами TV (Телевизор) и VCR (Видеоманитфон)	24
◆ Запись телевизионных передач	
■ Выбор типа видеокассеты	25
■ Выбор скорости записи	25
■ Система стереофонического звукового сопровождения NICAM	26
■ Защита видеокассеты с записью	27
■ Немедленная запись телевизионной передачи	27
■ Запись видеокассеты с автоматическим окончанием записи	28
■ Использование системы ShowView	29

Содержание (продолжение)

◆ Запись телевизионных передач	
■ Изменение информации, запрограммированной с использованием ShowView	30
■ Использование функции программирования таймера	31
■ Проверка запрограммированной записи	32
■ Отмена запрограммированной записи	32
◆ Воспроизведение	
■ Воспроизведение видеокассеты	33
■ Автоматическая подстройка изображения	33
■ Ручная подстройка изображения	33
■ "Интеллектуальное" управление изображением	34
■ Выбор источника сигнала при записи	34
■ Выбор соответствующей системы цветного телевидения	35
■ Выбор режима воспроизведения аудио сигнала	36
■ Временное отключение звука	36
◆ Поиск эпизода	
■ Замедленное воспроизведение кассеты	37
■ Покадровое воспроизведение эпизода	38
■ Воспроизведение эпизода с изменением скорости	38
■ Поиск конкретного эпизода	39
■ Автоматический повтор воспроизведения	40
■ Повторное воспроизведение фрагмента	40
■ Использование счетчика ленты	41
◆ Расширенные возможности записи	
■ Подсоединение кабеля с разъемами типа RCA к входам аудио/ видеосигнала	42
■ Использование функции "монтаж в режиме продолжения"	43
■ Запись с другого видеоманитфона, плеера или видеокамеры	43
■ Перезапись звука на ранее записанной кассете	44
◆ Другие функции и полезные рекомендации	
■ Функция SQPB (воспроизведение кассеты формата Super VHS)	45
■ Автоматическое выключение питания	45
◆ Функции DVD-плеера	
■ Типы и характеристики дисков	46
■ Выбор способа подключения	47
■ Использование меню "Настройка"	48
■ Настройка языка	49
■ Использование языка меню диска	49
■ Использование языка звукового сопровождения	50
■ Использование языка субтитров	50
■ Настройка уровня родительского контроля	51
■ Установка опций работы выходов аудио	52
■ Установка параметров показа изображения	53
■ Воспроизведение диска	54, 55
■ Использование функций поиска и пропуска	56

Содержание (продолжение)

◆ Функции DVD-плеера	
■ Функция вывода на экран информации о диске (DVD-диск)	57
■ Функция вывода на экран информации о диске (компакт-диск/Video CD)	57
■ Повторное воспроизведение	58
■ Запрограммированное воспроизведение (диск DVD / Video CD/компакт-диск)	59
■ Воспроизведение в случайном порядке (диск DVD / Video CD/компакт-диск)	59
■ Использование функции "Просмотр диска" (Просмотр дорожек VIDEO-CD)	60
■ Использование функции "Просмотр диска" (Просмотр по меткам VIDEO-CD)	60
■ Выбор языка звукового сопровождения (с помощью кнопки AUDIO)	61
■ Выбор языка субтитров (с помощью кнопки SUBTITLE)	61
■ Изменение ракурса изображения	62
■ Использование функции "Закладка" (диск DVD /Video CD)	63
■ Возврат к помеченному эпизоду	63
■ Удаление закладки	63
■ Использование функции увеличения изображения (диск DVD /Video CD)	64
■ Функция объемного звука	64
◆ Технические характеристики	65
◆ Устранение проблем	
■ Проблемы и их устранение (видеомагнитофон)	66
■ Руководство по устранению проблем (DVD-плеер)	67

СИМВОЛЫ



Нажать/Толкнуть



Нажать и удерживать



Важно



Примечание

① = Номер шага

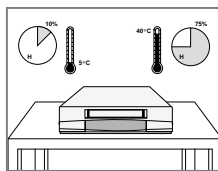
Инструкции по безопасности

Нижеследующие иллюстрации показывают меры предосторожности.

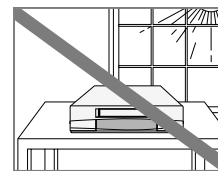


Символ молнии представляет собой знак, предупреждающий вас о наличии в данном изделии опасного напряжения.

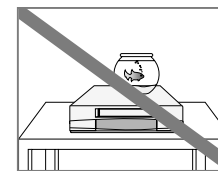
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВИДЕОМАГНИТОФОН С DVD-ПЛЕЕРОМ. Обращайтесь к специалистам по обслуживанию.



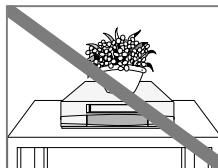
Не подвергайте видеомагнитофон с DVD-плеером воздействию экстремальных температур (ниже 5°C и выше 40°C) или экстремальной влажности воздуха (меньше 10% и больше 75%).



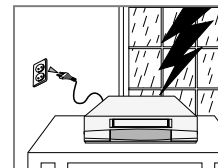
Не подвергайте видеомагнитофон с DVD-плеером воздействию прямого солнечного света.



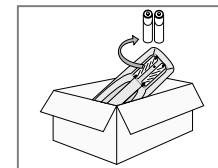
Не допускайте попадания на видеомагнитофон с DVD-плеером каких-либо жидкостей.



Не ставьте никакие предметы на видеомагнитофон с DVD-плеером или пульт дистанционного управления.



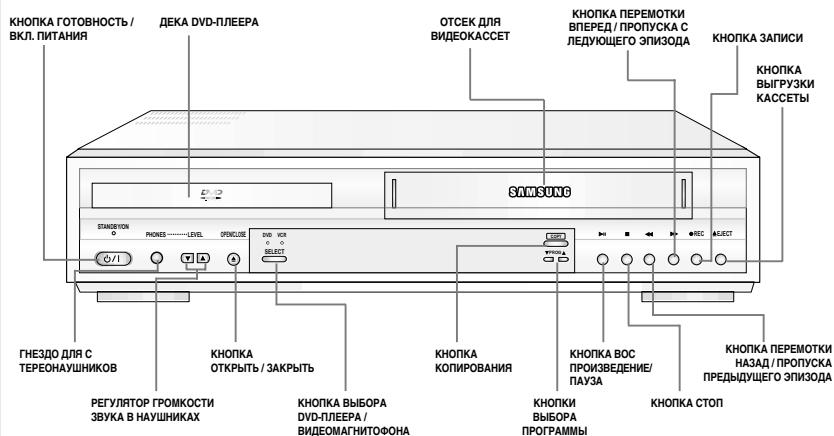
Во время грозы с молниями отсоедините видеомагнитофон с DVD-плеером от сети переменного тока и от антенны.



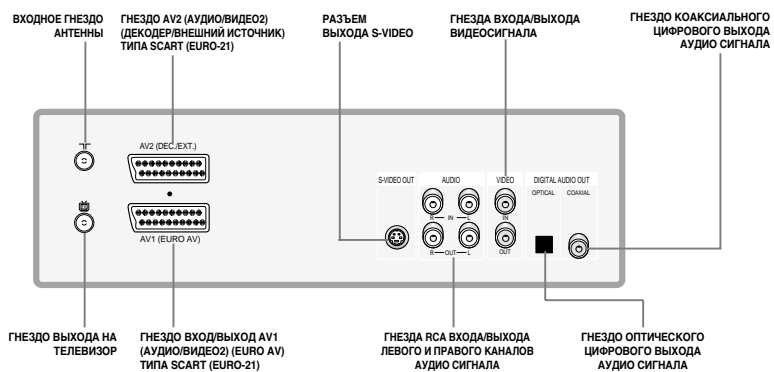
Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте из него батареи и храните пульт в прохладном сухом месте.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ПРОИЗВОДСТВЕ

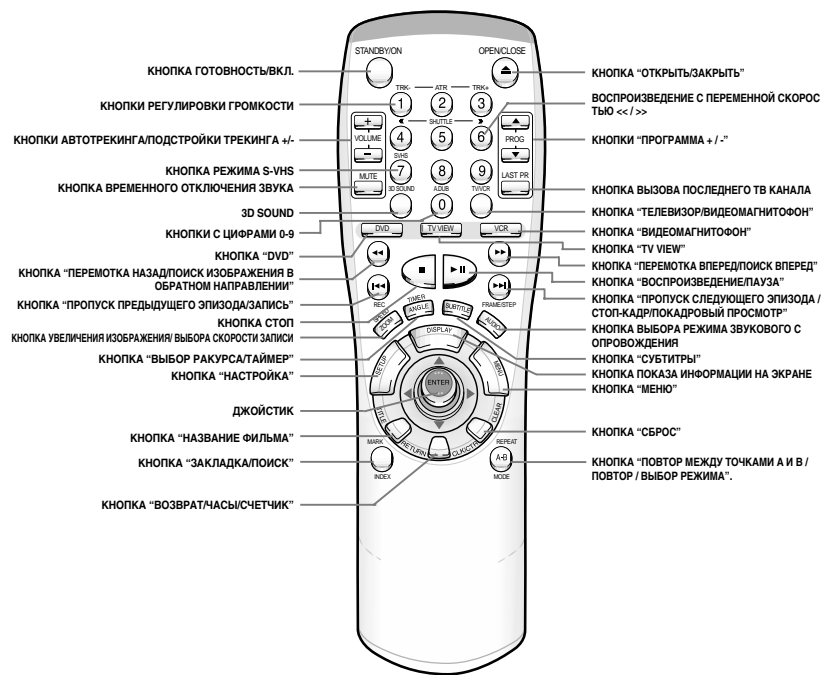
Вид видеомagneфона с DVD-плеером спереди



Вид видеомagneфона с DVD-плеером сзади



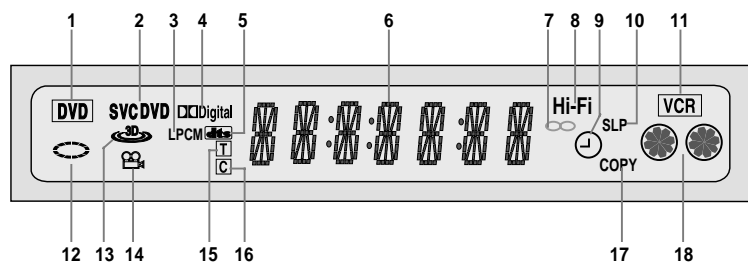
Инфракрасный пульт дистанционного управления



Кнопки выбора функций:

- ◆ **КНОПКА TV VIEW** : Кнопка выбора выхода. Выберите выход, с которого вы хотите получать изображение.
- ◆ **DVD-ПЛЕЕР (DVD)** : Переключает кнопки пульта на управление DVD-плеером. При нажатии кнопки DVD загорается индикатор [DVD]. Это означает, что включен режим управления DVD-плеером. Например: При нажатии кнопки [▶] (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) начинается воспроизведение DVD-диска.
- ◆ **ДЖОЙСТИК** : Используется для перемещения курсора вверх (▲), вниз (▼), вправо (▶), влево (◀), и в качестве кнопки ENTER (ВВОД).
- ◆ **МЕНЮ (MENU)** : Используется для вызова меню DVD-диска.
- ◆ **НАСТРОЙКА (SETUP)** : Используется для вызова меню настройки DVD-диска или видеомagneфона.

Индикаторы на дисплее



- 1 Включена DVD-дека
- 2 Загружен диск DVD, CD, Video CD или SVCD
- 3 Загружен диск с линейной кодово-импульсной модуляцией (LPCM)
- 4 Загружен DVD-диск, записанный в системе Dolby Digital 5.1
- 5 Загружен DVD-диск со звуковой дорожкой, записанной в системе DTS 5.1
- 6 Показывает время, положение по счетчику, оставшееся время или состояние текущей деки
- 7 Показывает, что в текущей телепередаче или видеопрограмме используется стереофоническое звуковое сопровождение
- 8 Показывает, что воспроизводится звуковая дорожка VHS системы Hi-Fi стерео
- 9 Показывает, что запрограммирована или идет запись по таймеру. Если этот индикатор мигает, то произошла ошибка. Если этот индикатор показывается без стрелок часов, то идет запись; если он мигает, то магнитофон находится в режиме "Пауза".
- 10 Установлена скорость записи LP или SLP
- 11 Включена дека видеомagnитofона
- 12 Графически показывает состояние DVD-деки
- 13 Включена система объемного звука
- 14 Изображение на DVD-диске записано в нескольких ракурсах
- 15 Число справа от буквы "T" - номер текущего фильма
- 16 Число справа от буквы "C" - номер части текущего фильма
- 17 Идет копирование DVD-диска на видеокассету
- 18 Графически показывает состояние деки видеомagnитofона

Принадлежности

Вы только что приобрели кассетный видеомagnитofон с DVD-плеером фирмы **SAMSUNG**. В комплект поставки вашего видеомagnитofона с DVD-плеером входят следующие принадлежности, которые вы найдете в коробке вместе с изделием.



Принятие решения о том, как подключать ваш видеомagnитofон с DVD-плеером

При подключении различных аудио или видео системы, необходимо учитывать различные факторы:

- ◆ Типы разъемов, имеющихся на ваших системах
- ◆ Системы, которые соединены с видеомagnитofоном постоянно (например, приемник спутникового телевидения) или подсоединяются время от времени (например, видеокамера).

Ваш видеомagnитofон с DVD-плеером оборудован следующими разъемами:

Разъем	Местоположение	Тип	Направление сигнала	Рекомендуемое применение
Аудио/Видео1 (EURO AV)	Задняя панель 	SCART	Вход/Выход 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Телевизор ◆ Приемник спутникового телевидения ◆ Другой видеомagnитofон
Аудио/Видео2 Вход	Задняя панель 	SCART	Вход 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Приемник спутникового телевидения ◆ Декодер CANAL/ другой декодер ◆ Другой видеомagnитofон
Аудио вход	Задняя панель 	Аудио RCA	Вход 	◆ Дополнительный аудио вход
Аудио выход		Аудио RCA	Выход 	◆ Линейный аудио выход
Видео вход	Задняя панель 	RCA	Вход 	◆ Дополнительный видео вход
Видео выход		RCA	Выход 	◆ Линейный видео выход
Выход S-VIDEO	Задняя панель 	Разъем типа S-JACK	Выход 	◆ Выход S-VIDEO (только для DVD)
Цифровой аудио выход	Задняя панель 	Оптический коаксиальный	Выход 	◆ Цифровой аудио выход
ВЫХОД НА ТЕЛЕВИЗОР	Задняя панель 	75 Ω коаксиальный	Выход 	◆ Телевизор
ВХОД ОТ АНТЕННЫ	Задняя панель 	75 Ω коаксиальный	Вход 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Антенна ◆ Сеть кабельного телевидения ◆ Приемник спутникового телевидения



Перед подсоединением к вашему видеомagnитofону с DVD-плеером аудио или видео системы, всегда удостоверьтесь в том, что питание **всех** компонентов **выключено**.

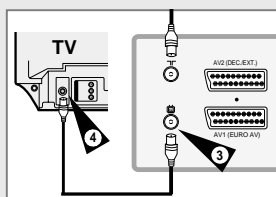
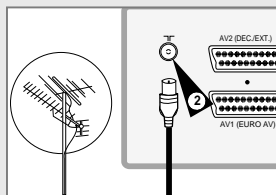
За более подробными инструкциями по подключению и соответствующим мерам предосторожности обращайтесь к документации, входящей в комплект поставки вашего оборудования.

Подключение вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером к телевизору с помощью коаксиального кабеля

Чтобы принимать телевизионные передачи, телевизионный сигнал должен приниматься от одного из следующих источников:

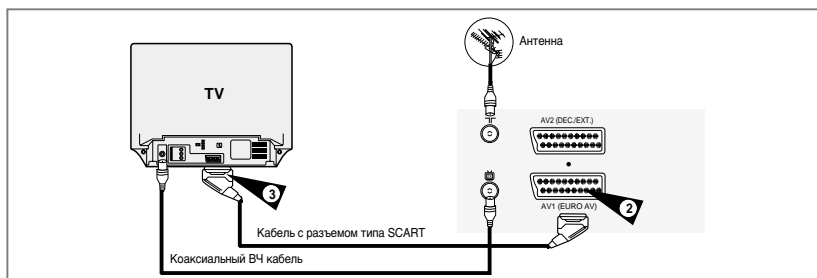
- ◆ Наружная антенна
- ◆ Комнатная антенна
- ◆ Сеть кабельного телевидения
- ◆ Приемник спутникового телевидения

Перед подсоединением кабелей убедитесь в том, что питание и телевизор, и видеомagnитoфона с DVD-плеером **выключено**.



- 1 Отсоедините от телевизора кабель, идущий от антенны или сети кабельного телевидения.
- 2 Подсоедините этот кабель к 75 Ом коаксиальному гнезду на задней панели вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером, маркированному символом Γ .
- 3 Подсоедините входящий в комплект поставки коаксиальный кабель к гнезду на вашем видеомagnитoфоне с DVD-плеером .
- 4 Соедините другой конец коаксиального кабеля с гнездом на телевизоре, к которому ранее была подключена антенна.
- 5 Если ваш телевизор оборудован соответствующим разъемом, вы можете также подсоединить ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером к телевизору с помощью кабеля с разъемом типа SCART (см. ниже), чтобы получить лучшее качество изображения и звука.

Подключение вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером к телевизору с помощью кабеля с разъемом типа SCART



Если ваш телевизор оборудован соответствующим разъемом, вы можете подсоединить ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером к телевизору с помощью кабеля с разъемом SCART. Таким образом вы:

- ◆ Получите лучшее качество изображения и звука
- ◆ Упростите процедуру настройки вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером

Независимо от выбранного типа соединения, вы всегда должны подсоединять прилагаемый коаксиальный кабель. В противном случае при выключенном видеомagnитoфоне с DVD-плеером вы не сможете принимать телевизионные передачи.

Перед подсоединением кабелей убедитесь в том, что и телевизор, и видеомagnитoфон с DVD-плеером **выключены**.

- 1 Подсоедините коаксиальный кабель, как описано в предыдущем разделе.
- 2 Подсоедините один конец кабеля с разъемом SCART к гнезду AV1 (EURO AV) на задней панели видеомagnитoфона с DVD-плеером.
- 3 Подсоедините другой конец кабеля к соответствующему разъему телевизора.

Подключение вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером к приемнику спутникового телевидения или к другой аппаратуре

Вы можете подсоединить ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером к приемнику спутникового телевидения или к другому видеомagnитoфону или DVD-плееру с помощью кабеля с разъемом типа SCART, если на выбранном оборудовании имеются соответствующие разъемы. На нижеследующих иллюстрациях приведено несколько примеров возможного подключения.

1. AV1 (EURO AV): С помощью кабеля с 21-контактным разъемом типа SCART

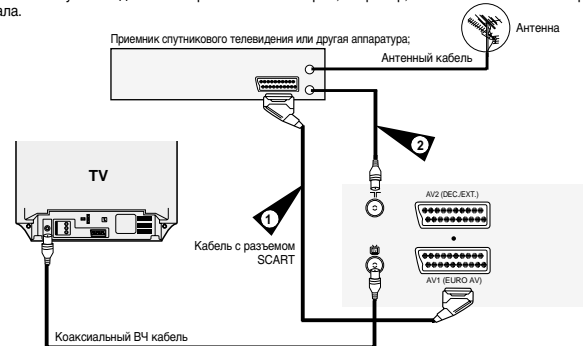
Подсоедините кабель с разъемом SCART, подключенный к приемнику спутникового телевидения или другой аппаратуре, к гнезду AV1 (EURO AV) (Аудио/Видео1) на задней панели видеомagnитoфона с DVD-плеером.

Произведя это подключение, выберите источник сигнала, нажимая кнопку TV VIEW, пока в качестве источника сигнала не будет выбран вход AV1.

2. С помощью коаксиального ВЧ кабеля

Когда вы делаете такое подключение, необходимо перестроить канал, на частоте которого подается сигнал от приемника спутникового телевидения.

Выходной ВЧ канал приемника спутникового телевидения должен быть перестроен так, чтобы отстроиться от 36 канала, частота которого используется видеомagnитoфоном с DVD-плеером, например, этот канал может быть перестроен на частоту 40 канала.



1. AV2 IN: С помощью кабеля с 21-контактным разъемом типа SCART

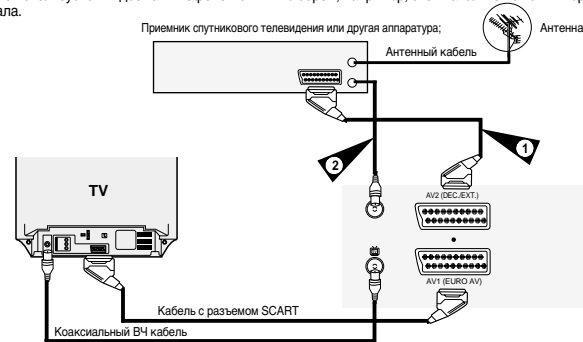
Подсоедините кабель с разъемом SCART, подключенный к приемнику спутникового телевидения или другой аппаратуре к гнезду AV2 (DEC.EXT.) (Аудио/Видео2 (ДЕКОДЕР ВНЕШНИЙ ИСТОЧНИК)) на задней панели видеомagnитoфона с DVD-плеером.

Произведя это подключение, выберите источник сигнала, нажимая кнопку TV VIEW, пока в качестве источника сигнала не будет выбран выход AV2.

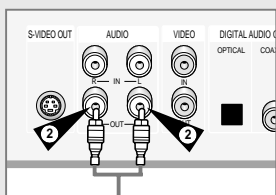
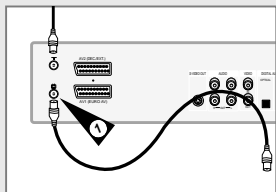
2. С помощью коаксиального ВЧ кабеля

Когда вы делаете такое подключение, необходимо перестроить канал, на частоте которого подается сигнал от приемника спутникового телевидения.

Выходной ВЧ канал приемника спутникового телевидения должен быть перестроен так, чтобы отстроиться от 36 канала, частота которого используется видеомagnитoфоном с DVD-плеером, например, этот канал может быть перестроен на частоту 40 канала.



Подсоединение кабеля к выходам аудио сигнала



Вы можете подсоединить ваш видеомагнитофон с DVD-плеером к Hi-Fi стереосистеме.

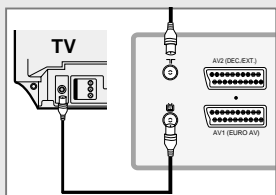
Пример: Вы хотите использовать возможности своей Hi-Fi стереосистемы при просмотре телевизионной программы или при записи на свой видеомагнитофон с DVD-плеером.



- ◆ Независимо от выбранного типа соединения, вы всегда должны подсоединять прилагаемый коаксиальный кабель. В противном случае при выключенном видеомагнитофоне с DVD-плеером вы не сможете принимать телевизионные передачи.
- ◆ Перед подсоединением кабелей убедитесь в том, что и телевизор, и видеомагнитофон с DVD-плеером выключены.

- 1 Подсоедините коаксиальный кабель или кабель с разъемом типа SCART, как показано на стр. 11.
- 2 Подсоедините аудио кабель к гнездам выхода аудио на задней панели вашего видеомагнитофона с DVD-плеером.
 - При подсоединении учитывайте цветовую маркировку разъемов левого и правого каналов.
- 3 Подсоедините другой конец аудио кабеля к соответствующим входным гнездам Hi-Fi стереосистемы.

Автоматическая настройка на ТВ станции при включении



При первом включении в сетевую розетку ваш видеомагнитофон с DVD-плеером автоматически настроится на телевизионные станции. Настройки на телевизионные станции будут сохранены в памяти системы. Этот процесс займет несколько минут. После этого ваш видеомагнитофон с DVD-плеером будет готов к использованию.

- 1 Подсоедините коаксиальный кабель или кабель с разъемом типа SCART, как показано на стр. 11.
- 2 Включите видеомагнитофон с DVD-плеером в розетку. Он начнет автоматическую настройку на телевизионные станции и сохранение настройки в памяти.
- 3 Процесс будет завершен через несколько минут. После этого видеомагнитофон с DVD-плеером автоматически выключится.



Теперь вам нужно только включить видеомагнитофон с DVD-плеером и он будет готов к использованию.



При использовании функции "Автоматической настройки на ТВ станции при включении" ТВ станциям автоматически присваиваются фиксированные номера. Если же вы хотите изменить уже зафиксированную настройку на станции, вы можете сделать это, используя Автоматическую настройку на станции через экранное меню "Автоматическая настройка". (см. стр. 20)

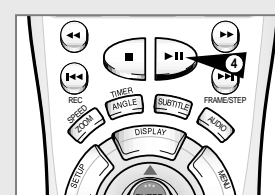
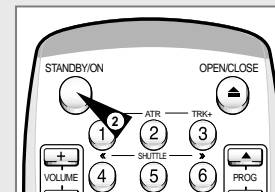
Настройка телевизора на сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером

Вы должны настроить ваш телевизор на сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером только если вы не используете кабель с разъемами типа SCART



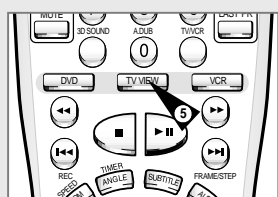
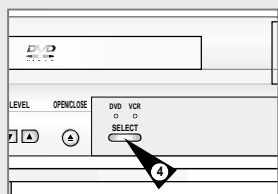
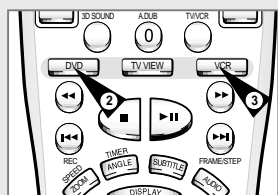
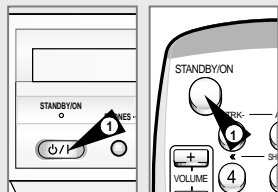
Для просмотра изображения от вашего видеомагнитофона с DVD-плеером при использовании кабеля с разъемами SCART, ваш телевизор должен находиться в режиме приема аудио/видео сигнала от внешнего источника (AV).

- 1 Включите телевизор.
- 2 Включите видеомагнитофон с DVD-плеером, нажав кнопку STANDBY/ON (ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ.) на передней панели видеомагнитофона с DVD-плеером или кнопку STANDBY/ON на пульте дистанционного управления.
- 3 Выберите на вашем номер программы, который вы хотите выделить для просмотра сигнала от видеомагнитофона с DVD-плеером.
- 4 Вставьте кассету в видеомагнитофон с DVD-плеером. Убедитесь в том, что видеомагнитофон с DVD-плеером начал воспроизведение кассеты; если этого не произошло, нажмите кнопку ►||.
- 5 Включите в вашем телевизоре режим настройки на телевизионные станции или установите телевизор на прием сигнала на частоте 36-го телевизионного канала в диапазоне UHF (DMB).
- 6 Подстройте телевизор до получения четкого изображения и звука.
- 7 Если вы не можете обнаружить изображение и звук или если видны помехи от какой-либо телевизионной станции, может оказаться необходимо изменить канал выходного сигнала от видеомагнитофона с DVD-плеером (см. разделы "Установка канала выходного сигнала видеомагнитофона с DVD-плеером" на стр. 19 и "Проблемы и их устранение" на стр. 66).
- 8 Когда изображение и звук станут совершенно четкими, сохраните в памяти телевизора настройку на этот канал.
Результат: Этот номер программы теперь зарезервирован для вашего видеомагнитофона с DVD-плеером.



Кнопки управления деками

В видеомагнитофоне с DVD-плеером используется один набор кнопок для управления **обеими** деками. Для успешного управления **обеими** деками будут полезны следующие кнопки.



- 1 Кнопка STANDBY/ON (ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ.)**
Нажимайте кнопку STANDBY/ON на пульте дистанционного управления или на передней панели, чтобы включить видеомагнитофон с DVD-плеером.
- 2 Кнопка DVD**
Нажмите кнопку DVD на пульте дистанционного управления, когда вы хотите управлять декой DVD-плеера.
♦ На дисплее передней панели загорается индикатор DVD, показывая, что выбрана дека DVD-плеера.
- 3 Кнопка VCR (Видеомагнитофон)**
Нажмите кнопку Видеомагнитофон на пульте дистанционного управления, если вы хотите управлять декой видеомагнитофона.
♦ На дисплее передней панели загорается индикатор "Видеомагнитофон", показывая, что выбрана дека видеомагнитофона.
- 4 Переключатель DVD/Видеомагнитофон**
Нажимайте кнопку переключателя DVD/Видеомагнитофон на передней панели для переключения управления между декой DVD-плеера и декой видеомагнитофона.
- 5 Кнопка TV VIEW (Просмотр на телевизоре)**
Последовательно нажимайте кнопку TV VIEW для переключения между всеми источниками входного сигнала, включая DVD-плеер, видеомагнитофон, тюнер (Программа #), аудио1, аудио2/видеоход и внешний источник сигнала.

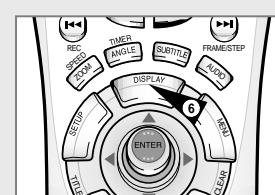
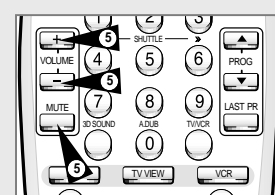
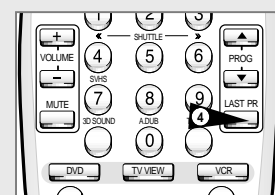
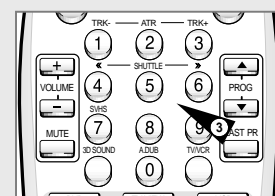
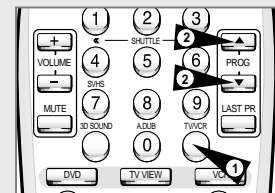
➤ **Перед тем, как пользоваться функциями видеомагнитофона, описанными на стр. 13-45, нажмите кнопку "Видеомагнитофон" для переключения в режим видеомагнитофона.**

Перед тем, как пользоваться функциями DVD-плеера, описанными на стр. 46-63, нажмите кнопку TV VIEW на пульте дистанционного управления для выбора просмотра DVD-диска.

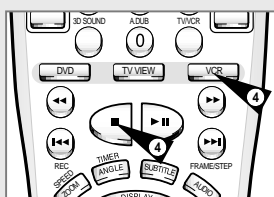
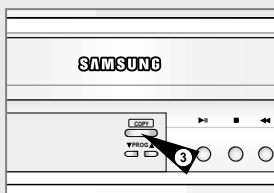
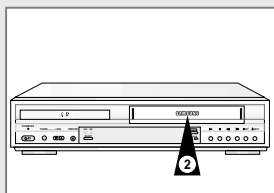
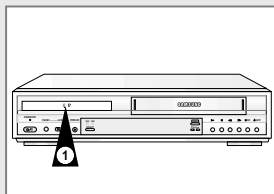
Основные функции ТВ-тюнера

При просмотре телепередач через ТВ-тюнер, встроенный в видеомагнитофон с DVD-плеером, используются следующие кнопки.

- 1 Кнопка TV/VCR (ТЕЛЕВИЗОР/ВИДЕОМАГНИТОФОН)**
Нажимайте эту кнопку для переключения между тюнером вашего телевизора и встроенным тюнером видеомагнитофона.
- 2 Кнопки "ПРОГРАММА Вверх/Вниз"**
Нажимайте для переключения на следующий или предыдущий канал.
- 3 Кнопки с цифрами 0-9**
Нажимайте для прямого выбора каналов.
- 4 Кнопка вызова последнего канала**
Нажмите для перехода прямо к тому каналу, который смотрели последним.
- 5 Кнопки регулировки громкости/временного отключения звука**
Нажмите для регулировки громкости звука передачи, которую вы смотрите.
Для включения и выключения звука нажимайте кнопку временного отключения звука (MUTE).
♦ Эти кнопки работают как в режиме DVD-плеера, так и видеомагнитофона.
- 6 Кнопка показа информации на экране (Display)**
Нажмите для показа на экране номера канала, который вы смотрите.
♦ Эта кнопка работает как в режиме DVD-плеера, так и видеомагнитофона.



Копирование DVD-диска на видеомагнитофон



Ваш видеомагнитофон с DVD-плеером позволяет вам при нажатии кнопки **COPY (КОПИРОВАНИЕ)** копировать содержимое DVD-диска на кассету формата VHS.



Если DVD-диск, который вы пытаетесь копировать, защищен от копирования, вы не сможете скопировать его. Вам не удастся копировать диски, закодированные с использованием системы защиты от копирования Macrovision®.

- Вставьте диск**
Вставьте в DVD-деку диск, который вы хотите скопировать, и закройте лоток для диска.
- Вставьте кассету формата VHS**
Вставьте чистую видеокассету формата VHS в деку видеомагнитофона.
- Скопируйте DVD-диск на кассету VHS**
Нажмите кнопку **COPY** (КОПИРОВАНИЕ) на передней панели видеомагнитофона с DVD-плеером.
 - ◆ DVD-плеер перейдет в режим воспроизведения, а видеомагнитофон перейдет в режим записи.
 - ◆ Если на экране появляется меню DVD-диска, вам может понадобиться вручную нажать кнопку **PLAY** (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ), чтобы начать копирование.
- Остановите процесс копирования**
Когда воспроизведение DVD-диска закончится, нажмите кнопку "Видеомагнитофон" на пульте дистанционного управления, а затем нажмите кнопку **STOP** (СТОП) для завершения копирования.
 - ◆ По окончании воспроизведения DVD-диска вы должны вручную остановить процесс копирования, иначе DVD-плеер может возобновить воспроизведение и записывать содержимое диска еще и еще раз.

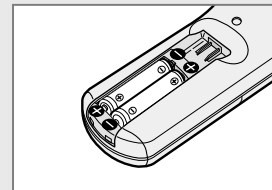
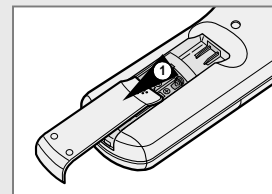
Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ◆ Только что купили видеомагнитофон с DVD-плеером
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

- Чтобы освободить крышку отсека для батарей, расположенную на нижней поверхности пульта, толкните ее в направлении, указанном стрелкой.
- Установите две батареи типа AA, R6 или эквивалентные, обращая внимание на соблюдение полярности:
 - ◆ + на батарее совместите с меткой "+" на пульте
 - ◆ - на батарее совместите с меткой "-" на пульте
- Возвратите крышку отсека для батарей на место, совместив ее с направляющими на основании пульта и сдвинув по направляющим до упора.

➤ Не смешивайте батареи разных типов (например, марганцевые и щелочные (alkaline)).



Установка даты и времени

В вашем видеомагнитофоне с DVD-плеером имеются работающие в 24-часовой системе часы и календарь, которые используются для того, чтобы:

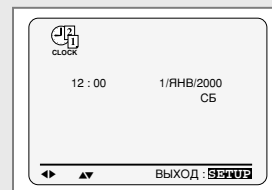
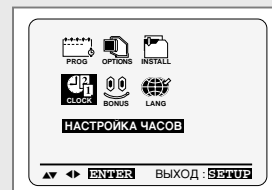
- ◆ Автоматически останавливать запрограммированную запись
- ◆ Программировать ваш видеомагнитофон с DVD-плеером для автоматической записи телевизионной передачи

Вы должны установить дату и время, когда:

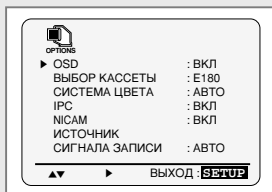
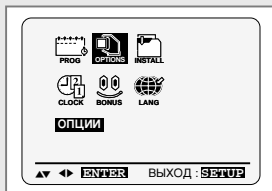
- ◆ Вы только что купили видеомагнитофон с DVD-плеером
- ◆ Сетевое напряжение отключается на время более 60 минут.

➤ Не забудьте перевести часы при переходе с зимнего времени на летнее время и наоборот.

- Нажмите кнопку **SETUP** (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте кнопку **▲**, **▼** или **◀**, **▶** чтобы выбрать пункт меню **НАСТРОЙКА ЧАСОВ**.
- Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **НАСТРОЙКА ЧАСОВ**.
- Нажимайте кнопки **◀** или **▶** для выбора часов, минут, дня, месяца и года.
Результат: Выбранная позиция мигает.
- Нажимайте кнопки **▲** или **▼** для увеличения или уменьшения соответствующей величины.
Результат: День недели показывается автоматически.
 - Вы можете удерживать кнопку **▲** или **▼** в нажатом положении для быстрого изменения значений.
- После завершения установки дважды нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню.



Вывод информации на экран/ удаление информации с экрана



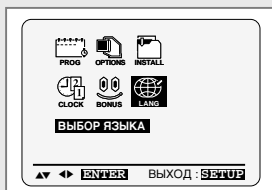
Ваш видеомagneтoфoн с DVD-плеером показывает большую часть информации как на дисплее, так и на экране телевизора.

Вы можете выбрать, показывать или нет эту информацию на экране телевизора (за исключением индексной метки, Меню программирования режимов и настроек системы ShowView, которые нельзя удалить с экрана).

- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующие кнопки ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ОПЦИИ**.
- Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом **OSD** (Вывод информации на экран).
- Чтобы...** **Нажимайте кнопку ◀ или ▶, пока...**

Показывать информацию на экране	На экране не появится ВКЛ
Удалить информацию с экрана	На экране не появится ВЫКЛ
- После завершения установки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.

Выбор языка



Вы можете изменить язык, на котором информация отображается на экране.

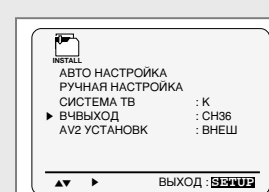
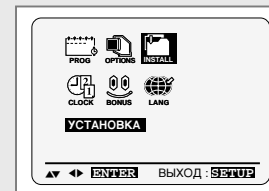
- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующие кнопки ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ВЫБОР ЯЗЫКА**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ВЫБОР ЯЗЫКА**.
- Нажатиюм кнопку ▲ или ▼ выберите нужный язык.
- Нажмите кнопку ENTER для сохранения выбранного языка.
- Нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.
Результат: С этого момента вся информация на экране будет отображаться на выбранном языке.

Установка канала для выходного сигнала видеомagneтoфoна с DVD-плеером

Вам может потребоваться изменить канал выходного сигнала вашего видеомagneтoфoна с DVD-плеером, если на изображении видны помехи от какой-либо телевизионной станции или если телевизор не может найти изображение.

Вы можете изменить канал выходного сигнала видеомagneтoфoна с DVD-плеером также затем, чтобы подстроить частоту, на которой информация передается на вход телевизора.

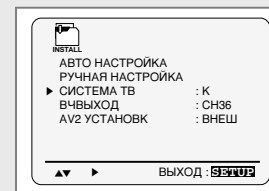
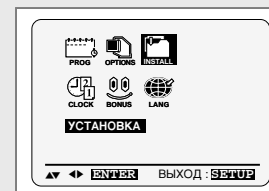
- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажатиюм кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ выберите меню **УСТАНОВКА**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- Нажимайте кнопку ▲ или ▼, пока курсор не окажется перед пунктом **ВЧВЫХОД** (канал выходного сигнала видеомagneтoфoна).
- Нажатиюм кнопку ◀ и ▶ выберите нужный канал выходного сигнала (CH21 ~CH69).
- После завершения установки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.
После этого снова настройте свой телевизор. (см. стр.13)



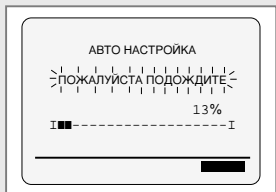
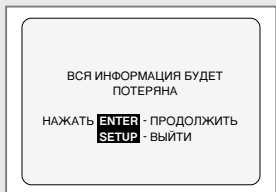
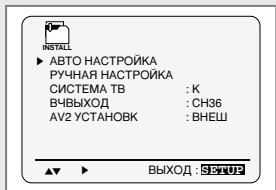
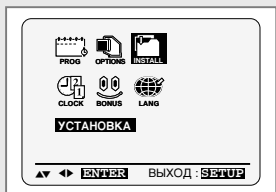
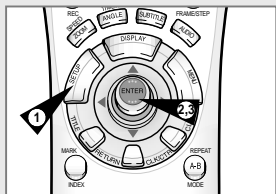
Выбор стандарта (В/Г-D/K) поднесущей частоты звука для высокочастотного выходного сигнала видеомagneтoфoна

В зависимости от телевизора, к которому вы подключили видеомagneтoфoн, вы должны выбрать стандарт (В/Г или D/K) поднесущей звука.

- Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажатиюм кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора режима **УСТАНОВКА**.
- Нажмите кнопку OK для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока указатель выбора не окажется перед пунктом меню **СИСТЕМА ТВ**.
- Нажатиюм кнопку ▶ для выбора стандарта K или G.
- После выбора стандарта дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.



Автоматическая настройка на телевизионные станции



Вам не нужно заново настраивать телевизионные станции, если вы уже настроили их автоматически (см. раздел "Автоматическая настройка на ТВ станции при включении" на стр. 12).

В вашем видеомаягнитофоне с DVD-плеером имеется встроенный тюнер, используемый для приема телевизионных передач.

Для приема телевизионных передач вы должны настроиться на телевизионные станции через тюнер. Это может быть сделано:

- ◆ С помощью автоматической настройки при включении (см. стр. 12)
- ◆ Автоматически
- ◆ Вручную (см. стр. 21)

Вы можете занести в память телевизора настройку максимум на 99 станций.

- 1 Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- 2 Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **УСТАНОВКА** (Установка).
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- 4 Нажимайте кнопки ▲ и ▼, пока курсор не окажется перед пунктом меню **АВТО НАСТРОЙКА**.
Затем нажмите кнопку ▶ для выбора этого пункта меню.
Результат: Появляется сообщение о том, что будут удалены настройки на все каналы, ранее сохраненные в памяти вашего видеомаягнитофона с DVD-плеером.
- 5 Для запуска автоматической настройки нажмите кнопку ENTER.
Результат:
 - ◆ На экране телевизора мигает сообщение **ПОЖАЛУЙСТА ПОДОЖДИТЕ**.
 - ◆ Начинается поиск станций в первом диапазоне частот и передача первой найденной станции показывается на экране, а настройка на нее запоминается.
 - ◆ Затем видеомаягнитофон с DVD-плеером ищет вторую станцию, и так далее.
 - ◆ После завершения процедуры автоматического поиска телевизионных станций, видеомаягнитофон автоматически переключается на 1 программу.
- Число станций, настройка на которые автоматически сохраняется в памяти видеомаягнитофона с DVD-плеером, зависит от того, сколько станций ему удалось найти.
- 6 Если вы хотите отменить автоматический поиск станций до его завершения, нажмите кнопку SETUP три раза для выхода из меню.
 - ◆ После окончания процедуры автоматической настройки может оказаться, что настройка на некоторые станции запомнена более одного раза; выберите каналы с наилучшим качеством приема, а каналы, дублирующие настройку на станции, удалите. (см. стр. 22)

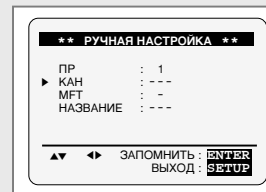
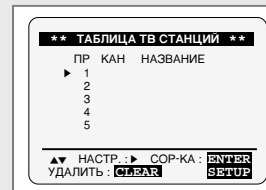
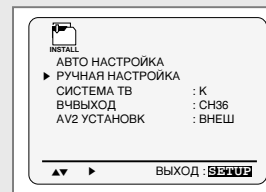
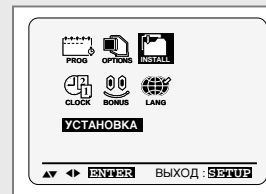
Ручная настройка на телевизионные станции

Вам не требуется настраиваться на станции вручную, если вы уже настроились на них автоматически.

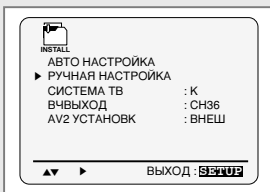
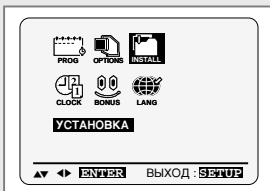
- 1 Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- 2 Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать пункт меню **УСТАНОВКА**.
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- 4 Нажимайте соответствующие кнопки ▲ и ▼ пока курсор не установится напротив пункта меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
- 5 Нажатием кнопки ▶ выберите пункт меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
Результат: Появляется меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.
- 6 Нажмите кнопку ▲ и ▼ для выбора нужного номера программы.
- 7 Нажмите кнопку ▶ для настройки на станцию.
Результат: Появляется меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
- 8 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для начала поиска.
Результат: Начинается поиск станций в диапазоне частот и передача станции, найденной первой, показывается на экране.
- 9 Нажимайте соответствующие кнопки ▲ и ▼ пока курсор не установится напротив пункта меню **НАЗВАНИЕ**.
Название станции устанавливается автоматически по информации, выделяемой из вещательного сигнала станции.
- 10 Чтобы изменить название станции нажмите кнопку ▶.
Результат: Начинает мигать первая буква названия.
- 11

Чтобы...	Нужно...
Выбрать букву названия	Нажимать кнопки ▲ и ▼, пока на экране не появится нужный символ (буква, цифра или символ "-")
Переместиться к следующей или к предыдущей букве названия	Нажать кнопку ◀ или ▶ соответственно.
- 12

Если вы...	Тогда...
Желаете запомнить настройку на показываемую станцию необходимо.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажатием кнопок ▲ и ▼ установите курсор перед пунктом MFT (точная настройка) ◆ Нажмите кнопки ◀ или ▶, чтобы подстроить изображение, если это необходимо. ◆ Нажмите кнопку OK (подтверждение) для запоминания станции.
Не желаете запоминать настройку на показываемую станцию	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ▲ и ▼, пока курсор не установится напротив пункта меню КАН (Канал) ◆ Нажмите кнопку ◀ или ▶ для продолжения поиска в диапазоне частот и показа на экране следующей станции. ◆ Вернитесь на начало Шага 12.
- 13 Повторяйте эту процедуру, начиная с Шага 6, до тех пор, пока не занесете в память настройку на все требующиеся станции.
- 14 После завершения настройки трижды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.



Удаление из памяти настройки на станцию



Если вы запомнили настройку на станцию:

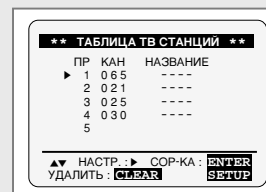
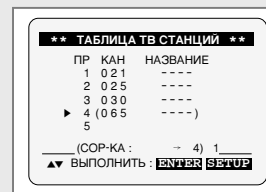
- ◆ оторая вам не нужна
- ◆ Под неправильным номером программы, вы можете удалить настройку на эту станцию.

- 1 Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- 2 Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать пункт меню **УСТАНОВКА**.
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- 4 Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼, пока курсор не окажется перед пунктом меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
- 5 Нажатием кнопки ▶ выберите этот пункт меню.
Результат: На экране появляется меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.
- 6 Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед станцией, настройку на которую требуется удалить (PR).
- 7 Нажмите кнопку CLEAR (Сброс).
- 8 Повторяйте эту процедуру, начиная с Шага 6, до тех пор, пока не удалите из памяти настройку на все станции, которые требуется удалить.
- 9 После завершения процедуры трижды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.

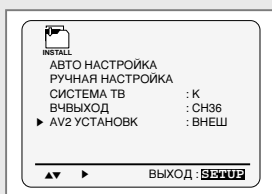
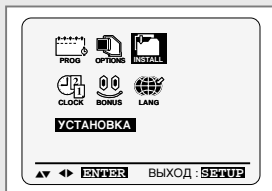
Изменение таблицы настроенных станций

Вы можете по своему вкусу перегруппировать таблицу настроенных станций, изменив при этом номер программы, назначенный станциям из списка, в соответствии с вашими предпочтениями.

- 1 Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
- 2 Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать пункт меню **УСТАНОВКА**.
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- 4 Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ пока курсор не окажется перед пунктом меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
- 5 Нажмите кнопку ▶ для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.
- 6 Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед требующейся программой, настройка на которую занесена в память.
Результат: Одновременно с этим на экране показывается передача, передаваемая в данный момент этой станцией.
- 7 Чтобы изменить номер программы, присвоенный этой станции (например, присвоить ей номер PR4 вместо PR1):
 - ◆ Нажмите кнопку ENTER.
 - ◆ Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед номером программы, на который вы хотите переместить станцию.
 - ◆ Вновь нажмите кнопку ENTER.
- 8 Вы можете вновь изменить номер программы этой станции, повторив ту же процедуру, начиная с Шага 6.
- 9 После завершения процедуры трижды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.



Настройка соединения через вход AV2 (Аудио/Видео2)



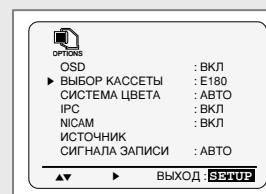
Если вы хотите использовать вход AV2 для подключения ДЕКОДЕРА ПЛАТНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ, вы должны соответствующим образом изменить настройки этого входа.

- Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране появляется меню программирования.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать пункт меню **УСТАНОВКА**.
- Нажмите кнопку OK для вывода на экран соответствующего меню.
Результат: На экране появляется меню **УСТАНОВКА**.
- Нажимайте соответствующие кнопки ▲ и ▼, пока курсор не окажется перед пунктом меню **AV2 УСТАНОВКА**.
- Когда...** **Нажимайте кнопки ◀ или ▶ пока...**
 К входу AV2 (Декодер/ Внешний источник) подключен другой видеоманитфон или спутниковый ресивер
 На экране не появится сообщение **ВНЕШ** (Внешний источник сигнала).
 К входу AV2 (Декодер/ Внешний источник) подключен декодер
 На экране не появится сообщение **ДЕК** (Декодер).
- По завершении настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

Выбор типа видеокассеты

Если вы хотите, чтобы счетчик ленты показывал время, остающееся до конца кассеты, вы должны указать тип загруженной кассеты.

- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать пункт меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼, пока курсор не окажется перед пунктом меню **ВЫБОР КАССЕТЫ**.
- Нажмите кнопку ◀ или ▶ нужное число раз, пока на экране не будет показана правильная длительность видеокассеты.
- Дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.



Переключение между режимами TV (Телевизор) и VCR (Видеоманитфон)



Кнопка переключателя TV/VCR (Телевизор/Видеоманитфон) позволяет вам записывать на видеоманитфон передачу одного канала в то время, как вы смотрите по телевизору передачу другого канала.

Ваш телевизор...	
Включен	Телевизор получает сигнал от видеоманитфона, и вы можете выбрать каналы с помощью кнопок PROG. (Программы) (▲ или ▼) на видеоманитфоне или пульт дистанционного управления.
Выключен (или если видеоманитфон выключен)	Телевизор получает сигнал от вашей антенны или от системы кабельного телевидения, как он делал это до подключения видеоманитфона. Вы можете выбирать каналы с помощью кнопок переключения программ (▲ или ▼) на телевизоре.

Выбор скорости записи

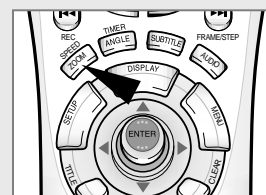
Вы можете записывать видеокассеты на двух различных скоростях:

- ◆ **SP (стандартная скорость)**
 - ◆ **LP (замедленная скорость)**
- В режиме замедленной скорости:*
- ◆ **Продолжительность каждой кассеты увеличивается вдвое**
 - ◆ **ачество записи получается немного хуже обычного**

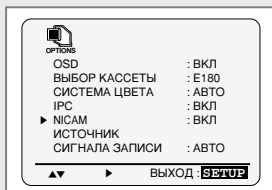
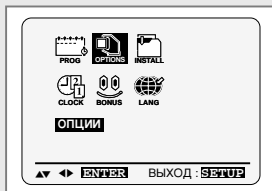
Чтобы записывать кассету... Нажимайте кнопку **SPEED** (скорость записи) на пульте дистанционного управления, пока...

В режиме замедленной скорости На экране не появится сообщение **SP** На экране не появится сообщение **LP**

Тип	Время записи (в режиме SP)
E-180	180 минут или 3 часа
E-240	240 минут или 4 часа
E-260	260 минут или 4 часа 20 минут
E-300	300 минут или 5 часов



Система стереофонического звукового сопровождения NICAM



Телетрансляции, транслирующиеся со звуковым сопровождением стандарта NICAM, делятся на три типа: NICAM Стерео, NICAM Моно и NICAM двуязычное (передача звукового сопровождения на другом языке). Телетрансляции, транслирующиеся со звуковым сопровождением в системе NICAM, всегда сопровождаются передачей стандартного монофонического сигнала, и вы можете выбрать желаемый режим звукового сопровождения. См. стр. 36.

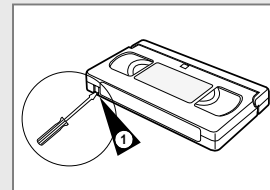
- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲▼ или ◀▶, чтобы выбрать пункт меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране телевизора появляется меню **ОПЦИИ**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼, пока курсор не окажется перед пунктом меню **NICAM**.
- Чтобы выбрать...** Нажимайте кнопку ◀ или ▶, пока...

Режим "Моно"	На экране не будет показано ВЫКЛ. OFF : Выберите это состояние только для записи стандартного монофонического звука во время передачи звукового сопровождения в системе NICAM, если стереофонический звук искажается из-за плохих условий приема.
Режим NICAM	На экране появится сообщение ВКЛ ON : Обычно установлено это состояние
- После завершения установки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

Защита видеокассеты с записью

В видеокассетах имеется лепесток защиты записи, который можно удалить, чтобы предотвратить случайное стирание кассеты. Когда этот лепесток удален, вы не можете осуществлять запись на кассету.

- Если вы желаете защитить видеокассету от записи, выломайте лепесток с помощью небольшой отвертки.
- Чтобы можно было вновь осуществлять запись на защищенную кассету (с выломанным лепестком), заклейте отверстие липкой лентой.

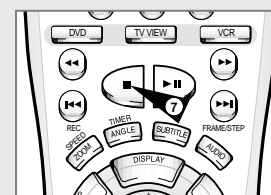
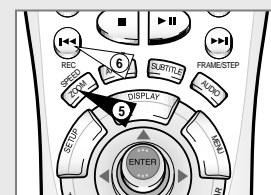


Немедленная запись на видеокассету

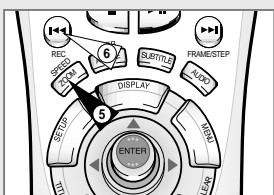
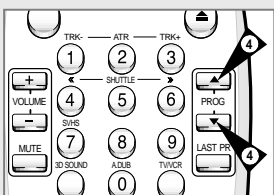
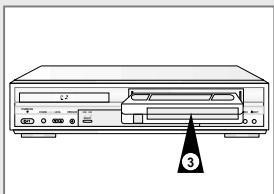
Перед тем, как записывать передачу какой-либо телевизионной станции, вы должны настроиться на эту станцию (если только вы не собираетесь осуществлять запись от внешнего источника видеосигнала). Если вы этого еще не сделали, обратитесь на стр. 20 и 21.

- Включите телевизор.
- Чтобы контролировать записываемую передачу, выберите на телевизоре канал, зарезервированный для использования с вашим видеоманитофоном с DVD-плеером (или вход AV (аудио/видео), если он используется).
- Вставьте кассету, на которую будете делать запись, окном для ленты вверх; при этом на кассете должен быть в целости лепесток защиты записи или соответствующее отверстие заклеено липкой лентой.
Результат: Видеоманитон с DVD-плеером автоматически включается.
- Выберите:
 - Станцию, передача которой будет записываться, нажатием кнопки PROG (▲ или ▼) (Выбор программы) **или**
 - Входной сигнал с входа AV1, AV2 или AUX нажатием кнопки TV VIEW, если вы хотите записать сигнал от приемника спутникового телевидения или от внешнего источника видеосигнала.**Результат:** На экране показывается номер канала и идущая в данный момент по этому каналу передача.
- Выберите скорость записи нажатием кнопки SPEED (скорость записи) нужное число раз. (см. стр. 25)
- Чтобы начать запись, удерживайте в нажатом положении кнопку REC (Запись) (■) некоторое время.
Результат: На экране телевизора и дисплее видеоманитона с DVD-плеером появляется индикатор записи. В начале записи на ленту записывается индексная метка. (см. стр. 39)
- Для прекращения записи один раз нажмите кнопку ■.

- Если при включении режима записи кассета выталкивается из видеоманитона, проверьте, цел ли лепесток защиты записи или заклеено ли липкой лентой отверстие, образовавшееся при удалении лепестка.
- Если при записи вы доходите до конца ленты, кассета автоматически перематывается на начало.



Запись видеокассеты с автоматическим окончанием записи



Эта функция позволяет вам задать время записи до девяти часов (LP).

Ваш видеомagneфон с DVD-плеером останавливается автоматически после истечения заданного времени.

- 1 Включите телевизор.
- 2 Чтобы контролировать записываемую передачу, выберите на телевизоре канал, зарезервированный для использования с вашим видеомagneфоном с DVD-плеером (или вход AV (аудио/видео), если он используется).
- 3 Вставьте кассету, на которую будете делать запись, окном для ленты вверх; при этом на кассете должен быть в целости лепесток защиты записи или соответствующее отверстие заклеено липкой лентой.
Результат: Видеомagneфон с DVD-плеером автоматически включается.
- 4 Выберите:
 - ◆ Станцию, передача которой будет записываться, нажатием кнопки PROG (▲ или ▼) (Выбор программы) или
 - ◆ Входной сигнал с входа AV1, AV2 или AUX нажатием кнопки TV VIEW, если вы хотите записать сигнал от приемника спутникового телевидения или от внешнего источника видеосигнала.**Результат:** На экране показывается номер канала и идущая в данный момент по этому каналу передача.
- 5 Выберите скорость записи нажатием кнопки SPEED (скорость записи) нужное число раз. (см. стр. 25)
- 6 Чтобы начать запись, удерживайте в нажатом положении кнопку REC (Запись) (■) некоторое время.
Результат: На экране телевизора и дисплее видеомagneфона с DVD-плеером появляется индикатор записи. В начале записи на ленту записывается индексная метка. (см. стр. 39)
- 7 Для задания времени записи нажмите кнопку REC (■) несколько раз для увеличения времени записи:
 - ◆ 30-минутными интервалами при времени записи до четырех часов
 - ◆ 1-часовыми интервалами при времени записи до девяти часов (LP)**Результат:** Заданное время записи показывается на экране телевизора. Выбранная программа записывается в течение заданного времени. По истечении этого времени видеомagneфон с DVD-плеером автоматически останавливает запись.
- 8 Если вы хотите прекратить запись до истечения заданного времени, нажмите кнопку STANDBY/ON (Готовность/Вкл.).

- Если во время записи достигнут конец ленты:
- ◆ Запись останавливается
 - ◆ Видеомagneфон с DVD-плеером автоматически выключается.

Использование системы ShowView

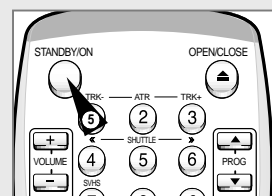
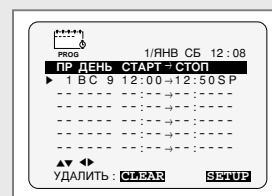
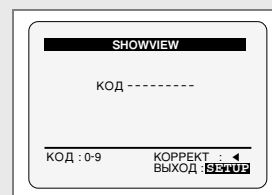
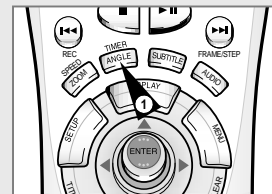
Прежде, чем запрограммировать ваш видеомagneфон с DVD-плеером:

- ◆ Включите телевизор и видеомagneфон
- ◆ Убедитесь в том, что установлены правильные дата и время
- ◆ Загрузите в видеомagneфон кассету, на которую вы собираетесь делать запись (с не удаленным лепестком защиты записи)

Можно запрограммировать запись до шести телепередач.

- 1 Для входа в систему ShowView нажмите кнопку TIMER (таймер). Нажмите кнопки ▼ и ►, чтобы выбрать пункт **SHOWVIEW**.
Результат: На экране телевизора показывается сообщение, разрешающее вам начать ввод кодов системы ShowView.
Если все шесть передач были уже запрограммированы ранее, на экране появляется сообщение **ТАЙМЕР ЗАПРОГРАММИРОВАН ПОЛНОСТЬЮ**. Если вы хотите отменить запись ранее запрограммированной передачи, обратитесь на стр. 32.
 - 2 Нажатием кнопок с цифрами введите код, указанный в журнале с программой телепередач напротив передачи, которую вы желаете записать.
Если вы хотите откорректировать вводимый вами код ShowView.
 - ◆ Нажимайте кнопку ◀, пока не будет удалена цифра, которую вы хотите изменить.
 - ◆ Введите правильную цифру
 - 3 Нажмите кнопку SETUP (Настройка).
Результат: На экране показывается информация, относящаяся к запрограммированной передаче.
Когда вы в первый раз используете функцию ShowView с телевизионными станциями, настройка на которые запомнена в памяти системы, номер программы мигает. В этот первый раз вы должны ввести номер вручную нажатием кнопок ▲ и ▼. Обратитесь на следующую страницу, если:
 - ◆ Мигает номер программы или время начала и окончания записи
 - ◆ Вы желаете изменить программу записи
 - 4 Если номер программы и времени правильные, нажмите кнопку SETUP.
 - 5 Нажмите кнопку STANDBY/ON (Готовность/Вкл.), чтобы включить таймер.
 - 6 Обратитесь на стр. 32, если вы хотите:
 - ◆ Проверить правильность программирования вашего видеомagneфона с DVD-плеером
 - ◆ Отменить запрограммированную запись
- Числа напротив каждой телепередачи в программе телепередач - это коды системы ShowView, позволяющие вам мгновенно запрограммировать ваш видеомagneфон с пульта дистанционного управления. Введите код программы, которую вы хотите записать.

™ ShowView является товарным знаком фирмы Gemstar Development Corporation. Система ShowView изготавливается по лицензии от Gemstar Development Corporation.



Изменение информации, запрограммированной с использованием ShowView

Если вы желаете откорректировать показываемую запрограммированную информацию или изменить некоторые ее элементы, такие как скорость записи, вы можете сделать это перед тем, как второй раз нажмете кнопку **SETUP** (Настройка) для подтверждения правильности программы.

Если вы желаете...	Тогда...
Выбор не тюнер, а другой источник сигнала (вход AV1, AV2 или AUX (Аудио/Видео1 или Аудио/Видео2))	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока не начнет мигать сообщение PR (программа). ◆ Нажмите кнопку TV VIEW один или несколько раз, чтобы изменить источник входного сигнала. <p>Результат: Номер программы заменяется:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обозначением входа AV1, AV2 или AUX с помощью кнопки TV VIEW для использования с приемником спутникового телевидения или внешним источником видеосигнала. <p>➤ Источник входного сигнала должен быть выбран до изменения любых других значений.</p>
Записывать программу каждый день (с понедельника по воскресенье) в одно и то же время	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока не начнет мигать пункт меню DAY (день). ◆ Нажимайте кнопки ▲ или ▼, пока не появится значение DLY (Ежедневно).
Записывать программу еженедельно в один и тот же день и в одно и то же время	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока не начнет мигать пункт меню DAY (день). ◆ Нажимайте кнопки ▲ или ▼, пока не появится значение W- (еженедельно), вслед за которым указан требующийся день. <p>Пример: W-SA (еженедельно по субботам)</p>
Увеличить продолжительность записи	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока не начнет мигать пункт меню STOP (стоп). ◆ Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы увеличить или уменьшить время окончания записи
Выбор скорости записи	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока не начнет мигать пункт меню выбора скорости записи. ◆ Нажимайте кнопки ▲ или ▼, пока не будет показываться правильная скорость записи: <ul style="list-style-type: none"> • AUTO (Автоматический выбор скорости записи): см. стр. 31 • SP (стандартная скорость) • LP (замедленная скорость)

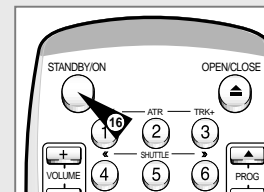
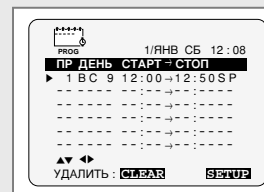
Использование функции программирования таймера

Функция программирования таймера позволяет вам заранее запрограммировать видеомаягнитофон с DVD-плеером на запись нужной телевизионной передачи максимум за один месяц до того, как эта передача будет транслироваться. Вы можете запрограммировать запись до шести передач.

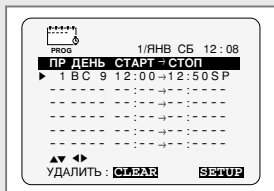
➤ Перед программированием записи убедитесь в том, что установлены правильные дата и время.

- 1 Загрузите кассету в видеомаягнитофон и нажмите кнопку **TIMER** (Таймер) на пульте дистанционного управления.
Результат: Показывается меню выбора таймера.
- 2 Нажмите кнопку ▶ для выбора пункта **СТАНДАРТНЫЙ ТАЙМЕР**.
Результат: Показывается меню **TIMER PROGRAMMING** (Программирование таймера).
- 3 Нажмите кнопку ▶ для выбора источника видеосигнала.
- 4 Выберите требуемую станцию нажатием кнопок ▲ или ▼, или нажмите кнопку **TV VIEW** для выбора входа AV1 (Аудио/Видео1), AV2 (Аудио/Видео2) или AUX.
- 5 Нажмите кнопку ▶ для выбора на экране колонки дня записи.
- 6 Выберите требующийся день нажатием кнопок ▲ или ▼.
- 7 Нажмите кнопку ▶ для выбора колонки времени начала записи (**START**).
- 8 Задайте требующийся час начала записи нажатием кнопок ▲ или ▼.
- 9 Нажмите кнопку ▶ для выбора колонки минут.
- 10 Задайте требующиеся минуты начала записи нажатием кнопок ▲ или ▼.
- 11 Нажмите кнопку ▶ для выбора колонки времени окончания записи (**STOP**).
- 12 Задайте требующееся время окончания записи, нажимая кнопки ▲ или ▼ и следуя той же процедуре, которая использовалась для задания времени начала записи.
- 13 Нажмите кнопку ▶ для выбора колонки скорости записи.
- 14 Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для выбора режима **AUTO** (автоматический выбор скорости записи), **SP** (стандартная скорость) и **LP** (замедленная скорость).
- 15 По завершении программирования нажмите кнопку **SETUP** (Настройка).
- 16 Для включения таймера нажмите кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.).
Результат: Перед тем, как начинать запись, видеомаягнитофон с DVD-плеером сравнивает запрограммированную длительность записи по таймеру с продолжительностью записи, обеспечиваемой оставшейся на кассете лентой.

➤ Автоматический выбор скорости записи. Функция "Автоматический выбор скорости" видеомаягнитофона с DVD-плеером сравнивает запрограммированную длительность записи по таймеру с реальной продолжительностью записи, обеспечиваемой оставшейся на кассете лентой. Если до конца кассеты осталось слишком мало ленты, чтобы записать передачу в режиме **AUTO**, скорость записи автоматически изменяется на **LP**, чтобы записать передачу полностью.



Проверка запрограммированной записи

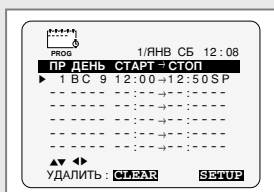


Вы можете проверить программы записи по таймеру:

- ◆ Когда вы закончили программирование записи по таймеру
- ◆ Если вы забыли, какие программы будут записаны

- 1 Нажмите кнопку TIMER (таймер) на пульте дистанционного управления.
Результат: Появляется меню выбора таймера.
- 2 Нажмите кнопку ►, чтобы выбрать пункт СТАНДАРТНЫЙ ТАЙМЕР.
Результат: Появляется меню **TIMER PROGRAMMING** (Программирование таймера).
- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора требуемой программы.
- 4 Нажимайте кнопки ◀ или ▶ для выбора и изменения запрограммированных значений, если это требуется. Более подробную информацию см. на предыдущей странице.
- 5 После завершения процедуры дважды нажмите кнопку SETUP (Настройка).

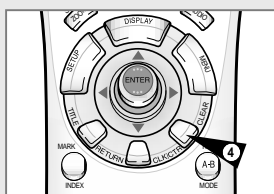
Отмена запрограммированной записи



Вы можете отменить любые программы записи по таймеру, которые:

- ◆ Запрограммированы неправильно
- ◆ Больше не требуются

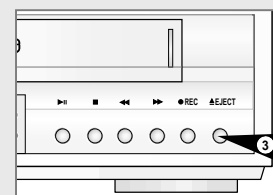
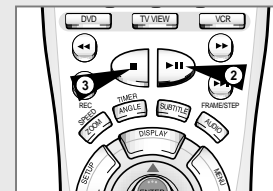
- 1 Нажмите кнопку TIMER (таймер) на пульте дистанционного управления.
Результат: Появляется меню выбора таймера.
- 2 Нажмите кнопку ►, чтобы выбрать пункт СТАНДАРТНЫЙ ТАЙМЕР.
Результат: Появляется меню **TIMER PROGRAMMING** (Программирование таймера).
- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора программы, которую вы хотите отменить.
- 4 Нажмите кнопку CLEAR (Сброс) для отмены выбранной программы.
Результат: Вся запрограммированная информация удаляется и передача не будет записана.
- 5 После завершения процедуры дважды нажмите кнопку SETUP (Настройка).



Воспроизведение видеокассеты

Эта функция видеомэгафона позволяет вам воспроизводить любую уже записанную кассету.

- 1 Включите телевизор и видеомэгафон с DVD-плеером.
- 2 Загрузите видеокассету, которую хотите воспроизвести. Если лепесток защиты записи на видеокассете не удален, нажмите кнопку ►II. В противном случае воспроизведение кассеты начинается автоматически.
 - После загрузки кассеты положение ленты по отношению к видеоголовкам автоматически подстраивается для уменьшения помех на изображении (цифровой автотрекинг). При достижении конца кассеты в процессе воспроизведения, кассета автоматически перематывается на начало. Этот видеомэгафон с DVD-плеером может воспроизводить, но не может записывать кассеты в системе NTSC.
- 3 Чтобы...
Остановить воспроизведение Нажмите кнопку... (СТОП)
Выгрузить кассету ▲ (ВЫГРУЗКА)

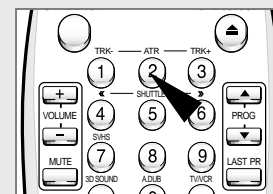


Автоматическая подстройка изображения

Функция подстройки изображения позволяет вам автоматически оптимизировать положение ленты для получения наилучшего возможного изображения.

Если при воспроизведении на изображении появились шумовые полосы или штрихи, подстройте изображение, нажав кнопку ATR (Автоматический трекинг).

- Результат:
- ◆ На экране появляется полоса, показывающая положение трекинга.
 - ◆ Изображение автоматически регулируется.
 - ◆ Показывающая положение трекинга полоса исчезнет после окончания цифровой автоматической подстройки трекинга.been completed.

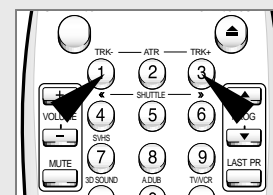


Ручная подстройка изображения

Функция настройки изображения позволяет вам вручную подстроить трекинг для получения наилучшего возможного изображения.

Если при воспроизведении на изображении появились шумовые полосы или штрихи, подстройте трекинг вручную нажатием кнопок TRK (+ или -) до тех пор, пока не добьетесь наилучшего качества изображения.

- Результат:
- ◆ На экране появляется полоса, показывающая положение трекинга.
 - ◆ Изображение регулируется
 - ◆ Когда вы отпустите кнопку, показывающая положение трекинга полоса исчезнет



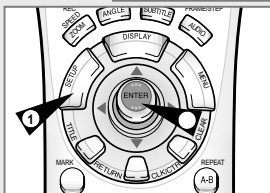
“Интеллектуальное” управление изображением



Возможность “интеллектуального” управления изображением позволяет вам автоматически регулировать резкость изображения в соответствии с вашими предпочтениями.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку OK для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ОПЦИИ**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню **IPC**.
- Нажмите кнопку ▶ для выбора пункта меню IPC (“Интеллектуальное” управление изображением).
➤ Когда режим “интеллектуального” управления изображением включен (ON), резкость изображения регулируется автоматически.
- Для ручной регулировки резкости нажмите кнопку ▼, чтобы выключить (OFF) режим “интеллектуального” управления изображением.
- Нажимайте кнопки ◀ или ▶, пока изображение не будет соответствовать вашему вкусу.
➤ Если в течение десяти секунд вы не нажмете кнопку, меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** автоматически исчезнет с экрана.
- После завершения настройки вновь нажмите кнопку SETUP.

Выбор источника сигнала при записи



Вы можете настроить свой видеомагнитофон с DVD-плеером для записи с различных источников видеосигнала, включая тюнер, DVD-деку, аудио/видеоход (AV) или внешний источник сигнала. С помощью функции автоматического выбора вы можете вести запись с любого источника сигнала, выбранного с помощью кнопки TV VIEW, изображение от которого показывается в данный момент на экране.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ОПЦИИ**.
- Нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню **ИСТОЧНИК СИГНАЛА ЗАПИСИ**.
- Нажмите кнопку ▶ для выбора одного из перечисленных ниже пунктов. Видеомагнитофон с DVD-плеером начнет запись со следующего источника:
 - ♦ **АУТО (Автоматический выбор):** С любого источника сигнала, изображение от которого показывается в данный момент на экране
 - ♦ **Тюнер (Тюнер):** Со встроенного в видеомагнитофон с DVD-плеером телевизионного тюнера.
 - ♦ **AV1, AV2 (Аудио/Видеоход):** С внешнего источника, такого как приемник спутникового телевидения, подсоединенного к разъему SCART.
 - ♦ **AUX (Дополнительный источник сигнала):** С внешнего источника сигнала, такого, как видеокамера, подсоединенного к входным гнездам типа RCA (тюльпан) на задней панели.
 - ♦ **DVD (DVD-диск):** С DVD-диска, воспроизводимого в DVD-деке
- После завершения настройки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.

Выбор соответствующей системы цветного телевидения

Перед записью или воспроизведением видеокассеты вы можете выбрать требующийся стандарт цветного телевидения.

В противном случае, когда вы устанавливаете режим AUTO (автоматический), видеомагнитофон автоматически выбирает стандарт принимаемого телевизионного сигнала.

- При воспроизведении кассеты видеомагнитофон с DVD-плеером автоматически выбирает соответствующий стандарт цветного телевидения.
- ♦ При воспроизведении на этом видеомагнитофоне с DVD-плеером кассеты, записанной в стандарте NTSC, устанавливайте систему цветного телевидения в зависимости от вашего телевизора. Если у вашего телевизора имеется только система PAL, выберите систему NTPB (просмотр сигнала NTSC на телевизоре PAL). Если у вас мультисистемный телевизор (совместимый с системой NTSC 4.43), выберите NT 4.43 и вы сможете записывать передачи в системе NTSC 4.43.

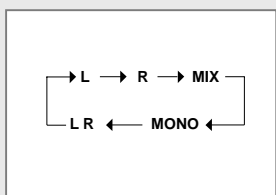
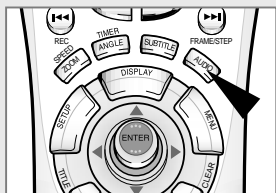
- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ОПЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ОПЦИИ**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню **СИСТЕМА ЦВЕТА**.
- Нажимайте кнопку ▶ для выбора АВТО → PAL → SECAM → MESECAM → В/В (Ч/Б).

АВТО	При воспроизведении кассеты видеомагнитофон автоматически выбирает систему цветного телевидения.
В/В(Ч/Б)	Черно-белое изображение

- После завершения настройки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.



Выбор режима воспроизведения аудио сигнала

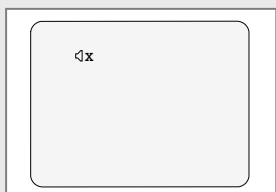


Вы можете выбрать режим, в котором аудио сигнал будет воспроизводиться громкоговорителями телевизора и выдаваться на гнезда аудио/видеовыходов. Имеются следующие варианты.

Вариант	Описание
L	Используется для прослушивания аудио сигнала левого Hi-Fi канала
R	Используется для прослушивания аудио сигнала правого Hi-Fi канала
MIX	Используется для прослушивания микшированного звука Hi-Fi каналов и обычного канала аудио сигнала.
MONO	Используется для прослушивания аудио сигнала обычного монофонического канала
L R	Используется для прослушивания стереофонического Hi-Fi аудио сигнала левого и правого каналов ➤ При воспроизведении кассет, на которых записан Hi-Fi аудио сигнал, переключение в режим Hi-Fi звука происходит после 5 секунд воспроизведения монофонического сигнала.

Для выбора нужного режима воспроизведения аудио сигнала просто нажимайте кнопку AUDIO (аудио) на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на экране не появится обозначение требуемого режима.

Временное отключение звука



Вы можете выбрать режим временного отключения звука.

Для включения и выключения этого режима, просто нажимайте кнопку MUTE (Временное отключение звука) на пульте дистанционного управления.

Замедленное воспроизведение кассеты

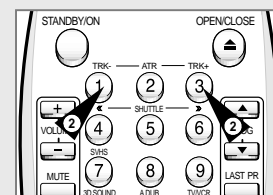
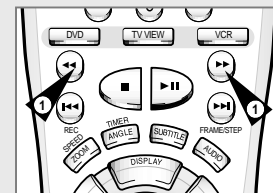
Вы можете осуществлять замедленное воспроизведение кассеты.

➤ В режиме замедленного воспроизведения звуковое сопровождение выключается.

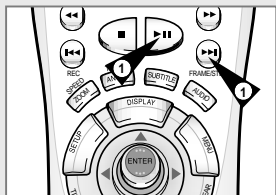
- Нажмите кнопку:
 - ▶▶ (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение кассеты
 - ▶▶ еще раз для перехода в режим "Пауза"
 - ▶▶ для перехода в режим Замедленного воспроизведения.
 - ▶▶ или ◀◀ нужное число раз для соответствующего увеличения или уменьшения скорости.
 - Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, дважды нажмите кнопку ▶▶.
- При замедленном воспроизведении могут появиться шумы на изображении. Для минимизации этого эффекта нажмите кнопку TRK (трекинг) (+ или -).

✎ Когда вы пользуетесь режимом замедленного воспроизведения более пяти минут, видеомагнитофон с DVD-плеером автоматически переключится в режим воспроизведения с нормальной скоростью, чтобы защитить от повреждения:

- ◆ Кассеты
- ◆ Видеоголовки



Покадровое воспроизведение эпизода



Вы можете:

- ◆ Остановить воспроизведение на определенном кадре (изображении)
- ◆ Воспроизводить изображение кадр за кадром

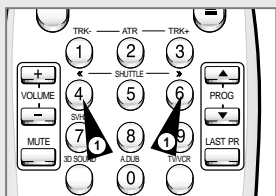
➤ В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение выключается.

- 1 Нажмите кнопку:
 - ◆ ►II, чтобы начать воспроизведение кассеты.
 - ◆ ►II, чтобы остановить воспроизведение на данном кадре.
 - ◆ FRAME/STEP () для воспроизведения кадр за кадром.
- 2 Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ►II.

➤ Когда вы пользуетесь режимом покадрового воспроизведения более пяти минут, видеомэгнитофон автоматически переключится в режим воспроизведения с нормальной скоростью, чтобы защитить от повреждения кассету и видеоголовку.

➤ Вертикальная стабилизация: Во время покадрового воспроизведения могут наблюдаться искажения. Для минимизации этого эффекта нажмите кнопки TRK (Вертикальная стабилизация) (1, 3).

Воспроизведение эпизода с изменением скорости



С использованием функции Shuttle (челночный режим) вы можете изменять скорость воспроизведения (до скорости в девять раз отличающейся от нормальной).

Пример: Вы желаете проанализировать технику спортсмена, движение за движением.

Челночным режимом можно управлять с пульта дистанционного управления

➤ В режиме воспроизведения с изменением скорости звуковое сопровождение выключается.

- 1 Нажмите кнопку:
 - ◆ ►II во время воспроизведения.
 - ◆ SHUTTLE (<<) чтобы воспроизводить кассету в обратном направлении.
 - ◆ SHUTTLE (>>) чтобы воспроизводить кассету в прямом направлении.
- 2 При каждом нажатии вами кнопки SHUTTLE скорость воспроизведения изменяется, как показано в следующей таблице.

ОБРАТН ВОСПР. X9	ОБРАТН ВОСПР. X7	ОБРАТН ВОСПР. X3	СТОП-КАДР X1/10	ЗАМЕДЛ ВОСПР. X1/5	ВОСПР. X3	ВОСПР. X7	ВОСПР. X9
------------------	------------------	------------------	-----------------	--------------------	-----------	-----------	-----------

Поиск конкретного эпизода

Каждый раз, когда вы записываете что-либо на кассету на этом видеомэгнитофоне, в начале записи на ленте автоматически записывается "индексная" метка.

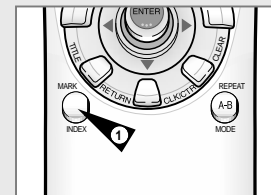
Функция поиска по индексу позволяет вам перемотать кассету вперед или назад до конкретной индексной метки и начать воспроизведение с этой точки. В зависимости от выбранного направления поиска индексные метки нумеруются следующим образом:

и т. д.	←	↓	→	и т. д.
	2	1	1	2

➤ В данном видеомэгнитофоне с DVD-плеером используется стандартная система индексирования (VISS). Вследствие этого, он распознает любые индексные метки, сделанные другими видеомэгнитофонами, в которых используется такая же система и наоборот.

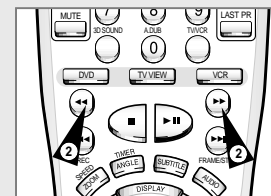
- 1 Для поиска конкретной индексной метки нажмите кнопку INDEX (поиск по индексу).
- 2 Нажимайте кнопки ◀ или ▶, в зависимости от того, где расположена нужная вам запись. При каждом нажатии кнопки ◀ или ▶ номер метки соответственно уменьшается или увеличивается.
Результат: На экране показывается номер индексной метки.
- 3 Видеомэгнитофон с DVD-плеером начинает поиск точки, указанной вами с помощью кнопок ◀ или ▶.
Результат: Когда индексная метка найдена, начинается воспроизведение.

➤ Вы можете задать номер индексной метки до ± 20.

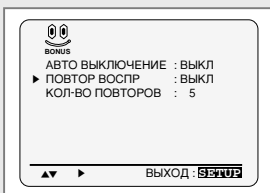
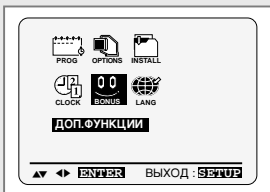


поиск по индексу : - -

поиск по индексу : - 6



Автоматическое повторное воспроизведение

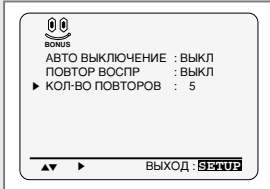
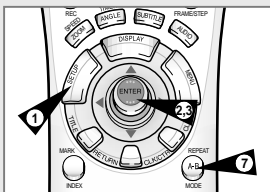


Вы можете установить режим повторного воспроизведения, чтобы непрерывно повторять кассету от начала до конца.

- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ДОП.ФУНКЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ДОП.ФУНКЦИИ**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню **ПОВТОР ВОСПР**.
- Чтобы...** **Нажимайте кнопку ◀ или ▶, пока...**

Воспроизводить кассету повторно	На экране не появится ВКЛ
Не делать повтора кассеты	На экране не появится ВЫКЛ
- После завершения настройки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.

Повторное воспроизведение фрагмента



Вы можете установить режим повторного воспроизведения фрагмента, чтобы повторять воспроизведение определенного фрагмента на кассете несколько раз.

- Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню **ДОП.ФУНКЦИИ**.
- Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню **ДОП.ФУНКЦИИ**.
- Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню **КОЛ-ВО ПОВТОРОВ**.
- Чтобы...** **Нажимайте кнопку ◀ или ▶, пока...**

Повторно воспроизводить фрагмент	На экране не появятся сообщения 5, 10, 15 (повторять 5 раз, 10 раз, 15 раз)
Отменить повторное воспроизведение фрагмента	На экране не появится ВЫКЛ
- После завершения настройки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.
- Для выбора фрагмента во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT в начале нужного фрагмента.
Результат: На экране появляется сообщение **"INTERVAL REPEAT SETTING"** (установка фрагмента для повтора).
Еще раз нажмите кнопку REPEAT в конце нужного фрагмента.
Результат: Лента автоматически перематывается на начало фрагмента. На экране появляется сообщение **"INTERVAL REPEAT"** (повтор фрагмента).

Использование счетчика ленты

Счетчик ленты:

- ◆ Показывает прошедшее время работы в режимах воспроизведения и записи (часы, минуты и секунды)
- ◆ Устанавливается на ноль, когда кассета загружается в видеомагнитофон с DVD-плеером
- ◆ Позволяет вам легко найти начало нужного эпизода



Чтобы обеспечить точное вычисление оставшегося времени, вы должны указать тип используемой кассеты.

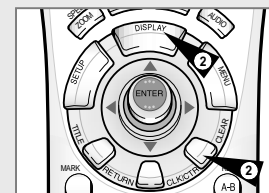
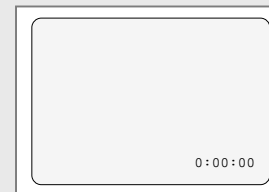
- Загрузите кассету в ваш видеомагнитофон с DVD-плеером.
- Чтобы установить счетчик ленты на ноль в начале эпизода:
 - ◆ Дважды нажмите кнопку DISPLAY, чтобы вывести на экран показания счетчика.
 - ◆ В тот момент, когда вы хотите установить счетчик на ноль, нажмите кнопку CLEAR (сброс).
- Чтобы быстро перемотать ленту на эпизод, в начале которого счетчик был установлен на ноль, просто нажмите кнопку ◀◀(перемотка назад) или ▶▶(перемотка вперед).
Результат: Когда счетчик доходит до нуля, видеомагнитофон автоматически останавливается.



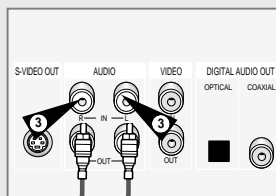
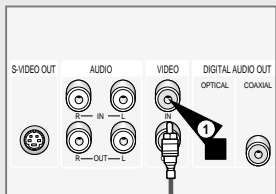
Некоторая информация, относящаяся к работе видеомагнитофона с DVD-плеером, такая как показания счетчика ленты, может показываться на экране телевизора (если вы не выключили режим вывода информации на экран; см. стр. 19)

Нажмите кнопку DISPLAY:

- ◆ Один раз, чтобы на экране показывались текущий режим, номер программы, скорость ленты, дата, время и показания счетчика ленты.
- ◆ Дважды, чтобы показывались только показания счетчика ленты
- ◆ Три раза, чтобы показывалось время, остающееся до конца кассеты
- ◆ Четыре раза, чтобы убрать информацию с экрана телевизора.



Подсоединение кабеля с разъемами типа RCA к входам аудио/ видеосигнала



Вы можете подсоединить к вашему видеомagnитoфону другое аудио/ видео оборудование с использованием кабелей для аудио/ видеосигнала, если на выбранном оборудовании имеются соответствующие выходные разъемы.

- Примеры:**
- ◆ Вы желаете сделать копию видеокассеты с помощью второго видеомagnитoфона. (см. стр. 43)
 - ◆ Вы хотите воспроизвести на экране телевизора и/или скопировать видеозаписи, сделанные с помощью видеокамеры. (см. стр. 43)
- ☞ ◆ Перед подсоединением кабелей убедитесь в том, что выключено питание и телевизора, и видеомagnитoфона.

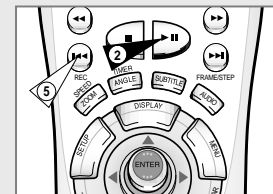
- 1 Соедините один конец кабеля RCA для аудио/видеосигнала с гнездом VIDEO INPUT (вход видеосигнала) на передней панели видеомagnитoфона.
- 2 Соедините второй конец кабеля для аудио/видеосигнала с соответствующим выходным гнездом на другой системе (видеомagnитoфоне или видеокамере).
- 3 Соедините один конец поставляемого с видеомagnитoфоном кабеля RCA для аудио сигнала с гнездами AUDIO INPUT (вход аудио сигнала) на передней панели видеомagnитoфона.
 - При подсоединении учитывайте цветовую маркировку разъемов для левого и правого каналов.
- 4 Соедините второй конец кабеля для аудио сигнала с соответствующими выходными гнездами на другой системе (видеомagnитoфоне, видеокамере или Hi-Fi аудио системе).

Использование функции “монтаж в режиме продолжения”

Эта функция позволяет вам начать новую запись с конкретного места кассеты, обеспечивая в то же время очень плавный переход между эпизодами.

- 1 Загрузите в ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером кассету, на которой будет осуществляться монтаж.
- 2 Нажмите кнопку ►II, чтобы включить режим воспроизведения.
- 3 Когда вы дойдете до места, с которого хотите начать новую запись, нажмите кнопку ►II.
- 4 Нажимайте кнопку FRAME/STEP (⏮) (покадровый просмотр) вновь столько раз, сколько вам нужно, чтобы кадр за кадром дойти до точного места начала записи.
- 5 Пока видеомagnитoфон с DVD-плеером находится в режиме “С топ-кадр”, нажмите кнопку REC (⏸) (запись) и удерживайте ее нажатой в течение некоторого времени для включения функции “монтаж в режиме продолжения”.

Результат: На дисплее мигает символ режима записи.
- 6 Выберите источник, сигнал с которого вы желаете записать, нажатием:
 - ◆ Кнопку PROG (▲ или ▼) (Программа) для выбора телевизионного канала
 - ◆ Кнопки TV VIEW для выбора в качестве источника сигнала с входа AV1 (Аудио/Видео1), AV2 (Аудио/Видео2) или AUX.
- 7 Чтобы начать запись, нажмите кнопку ►II.
- 8 Когда вы закончили запись, нажмите кнопку ■ (Стоп).



Запись с другого видеомagnитoфона или видеокамеры

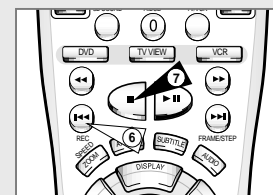
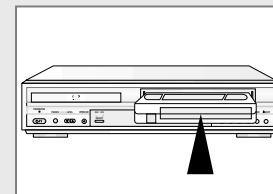
Вы можете скопировать на ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером кассету, воспроизводимую на другом источнике видеосигнала, таком как другой видеомagnитoфон или видеокамера.

☞ Копирование или перезапись в любой форме купленных видеокассет с записью без разрешения соответствующих владельцев авторских прав является нарушением законов об авторских правах.

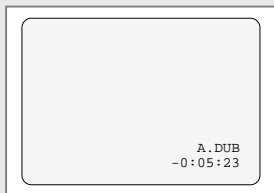
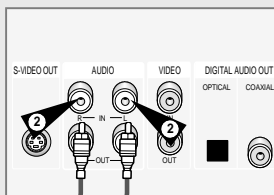
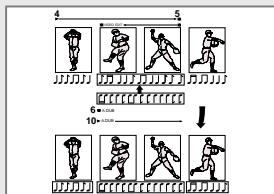
- 1 Подсоедините видеомagnитoфон, с которого будет копироваться кассета, к соответствующему входному разъему типа SCART для аудио/ видеосигнала на задней панели вашего видеомagnитoфона с DVD-плеером, как показано на стр. 11.
- 2 Загрузите чистую кассету в ваш видеомagnитoфон с DVD-плеером.
- 3 Загрузите кассету с записью в другой источник видеосигнала (видеомagnитoфон или видеокамеру).
- 4 Нажмите кнопку TV VIEW для выбора соответствующего входа на вашем видеомagnитoфоне с DVD-плеером:
 - ◆ AV1 (Аудио/видеоход1) или AV2 (Аудио/видеоход2), если вы подсоединились через входной разъем типа SCART.
- 5 Начните воспроизведение подлежащей копированию кассеты.
- 6 Удерживайте в нажатом положении кнопку REC (⏸) (Запись) на вашем видеомagnитoфоне с DVD-плеером в течение некоторого времени для начала записи.
- 7 Когда вы закончите запись, нажмите кнопку ■ (Стоп) и на видеомagnитoфоне, и на видеомagnитoфоне с DVD-плеером.

➤ Если вы хотите просматривать копируемую кассету:

- ◆ Ваш видеомagnитoфон SV-DVD1E должен быть подключен к телевизору как обычно (более подробные сведения см. на стр. 10).



Перезапись звука на ранее записанной кассете



С использованием функции перезаписи звука вы стираете ранее записанное звуковое сопровождение и заменяете его новым звуковым сопровождением от:

- ◆ проигрывателя компакт дисков
- ◆ микрофона, подключенного к аудио системе
- ◆ кассетной аудио деки.

Ограничение:

Перезапись звукового сигнала можно осуществить только на продольной звуковой дорожке (обычной звуковой дорожке).

- 1 Подсоедините кабель с разъемами типа RCA для аудио сигнала к соответствующему выходу вашей аудио системы (например, проигрывателя компакт дисков или кассетной деки).
- 2 Подсоедините другой конец кабеля RCA к входным гнездам для аудио сигнала (L, R) на передней панели вашего видеомэгаффона.
- 3 Загрузите ранее записанную видеокассету, на которой вы хотите заменить звуковое сопровождение. ►II
- 4 Выберите Линейный вход 1, нажимая кнопку INPUT (вход) до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение L1. ►►
- 5 Найдите на видеокассете точку, с которой вы хотите начать перезаписывать звуковое сопровождение. ◀◀
- 6 Нажмите кнопку ►II (пауза).
Нажмите кнопку ►II еще раз для перехода в режим "Пауза".
- 7 Нажмите кнопку A.DUB (перезапись аудио сигнала).
Результат: Теперь ваш видеомэгафон находится в режиме паузы перед перезаписью аудио сигнала.
- 8 На аудио системе найдите на компакт диске или аудиокассете точку, с которой вы хотите начать воспроизведение.
Пример: Музыкальное произведение, которое вы хотите записать на видеокассету.
- 9 Нажмите кнопку "Пауза" на вашей аудио системе.
- 10 Когда все готово:
 - ◆ включите аудио систему в режим воспроизведения; и
 - ◆ нажмите кнопку ►II на пульте дистанционного управления.**Результат:** Звуковая дорожка на ранее записанной видеокассете заменяется.
- 11 Когда вы закончили перезапись, нажмите кнопку STOP (■) (стоп).

Функция SQPB (воспроизведение кассеты формата Super VHS)

Эта функция может использоваться только для воспроизведения кассет формата Super-VHS и не может использоваться для их записи.

- 1 Загрузите видеокассету формата SVHS, которую вы хотите просмотреть.
- 2 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку PLAY (►II) (воспроизведение).
- 3 Для включения режима SQPB нажмите кнопку SVHS (7).

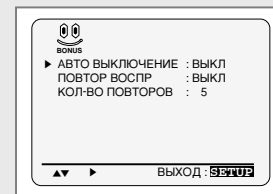
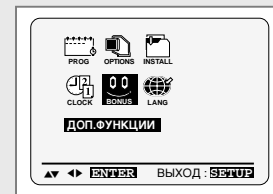
Если при воспроизведении обычных видеокассет режим SQPB остается включенным, на воспроизводимом видеосигнале будут иметься искажения.



Автоматическое выключение питания

Функция Автоматического выключения питания автоматически выключает ваш видеомэгафон в случае, если он не принимает никаких сигналов, а вы не нажимаете никаких кнопок в течение установленного времени.

- 1 Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- 2 Нажимайте соответствующую кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ для выбора пункта меню ДОП.ФУНКЦИИ.
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод) для выбора этого пункта меню.
Результат: На экране появляется меню ДОП.ФУНКЦИИ.
- 4 Нажимайте соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не окажется перед пунктом меню АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ.
- 5 Нажимайте кнопку ► до тех пор, пока не выберите нужный интервал времени до автоматического выключения питания.
 ► ВЫКЛ —► 2ЧАСА —► 3ЧАСА
- 6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.



Типы и характеристики дисков

Этот DVD-плеер может воспроизводить диски следующих типов, имеющие соответствующие логотипы:

Типы дисков (логотипы)	Тип записи	Размер диска	Макс. время воспроизведения	Характеристики
	Аудио + Видео	12 см	Односторонний 240 мин. Двухсторонний 480 мин.	<ul style="list-style-type: none"> DVD-диск обеспечивает великолепные изображение и звук благодаря использованию системы Dolby Digital и технологии компрессии MPEG2 Через экранное меню легко можно выбрать различные параметры воспроизведения изображения и звука.
		8 см	Односторонний 80 мин. Двухсторонний 160 мин.	
	Аудио + Видео	12 см	74 мин.	<ul style="list-style-type: none"> Звук такого же качества, как на компакт диске, изображение такого же качества, как на кассетах типа VHS за счет использования технологии компрессии MPEG1.
		8 см	20 мин.	
	Аудио + Видео	12 см	74 мин.	<ul style="list-style-type: none"> На старые долгоиграющие пластинки записывался аналоговый сигнал с большим уровнем искажений. На компакт-диски аудио сигнал записывается в цифровом виде с лучшим качеством и с меньшими искажениями, при этом качество сигнала меньше ухудшается с течением времени.
		8 см	20 мин.	

* НЕ ВОСПРОИЗВОДИТЕ на этом плеере диски CD-ROM, CD-I и DVD-ROM! (при воспроизведении дисков CDG воспроизводится только звук, а графическая информация не воспроизводится).

Маркировка на дисках



• Региональный код DVD-дисков, которые вы можете воспроизводить на этом плеере.



• PAL - система телевизионного вещания в Великобритании, Франции, Германии и т.д.



• Диск системы Dolby Digital.



• Диск со стерео сигналом



• Диск с цифровым аудио сигналом



• Диск системы DTS (Digital Theater System)

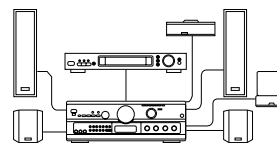
Код региона, в котором возможно воспроизведение

Как в DVD-плеере, так и в DVD-дисках используется специальное региональное кодирование. Чтобы диск можно было воспроизвести, эти региональные коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизводиться.
Региональный код данного плеера указан на его задней панели.

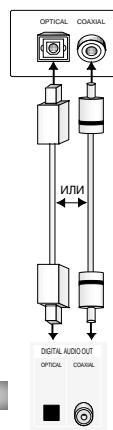
Выбор способа подключения

Ниже приведены примеры обычно используемых способов подключения DVD-плеера к телевизору и другому оборудованию. Эти способы действительны только для DVD-плеера. Просмотр сигналов от видеомагнитофона при этих соединениях невозможен.

Соединение с аудиосистемой



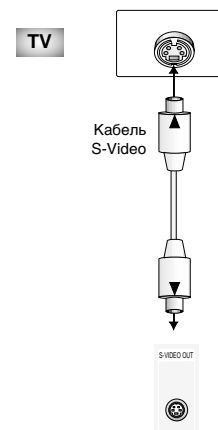
Входное гнездо цифрового аудио сигнала декодера Dolby Digital



SV-DVD1E

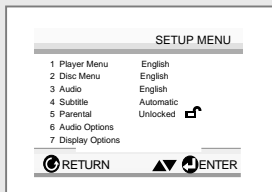
Выход цифрового аудио сигнала

Соединение с разъемом S-Video



Разъем S-Video

Использование меню “Настройка”



Меню **SETUP** (“Настройка”) позволяет вам настроить DVD-плеер в соответствии с вашими потребностями, так как позволяет вам выбрать предпочитаемые языки для разных функций, установить уровень родительского контроля или даже настроить плеер на тип экрана вашего телевизора.

- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку **SETUP** (Настройка) на пульте дистанционного управления.

PLAYER MENU ① (Меню плеера) Настройка языка экранных меню плеера. (см. стр. 49) Используйте пункт **PLAYER MENU** для выбора предпочитаемого вами языка экранных меню.

DISC MENU ② (Меню диска) Настройка языка меню диска. (см. стр. 49) Используйте пункт **DISC MENU** для выбора предпочитаемого вами языка для меню на DVD-диске.

AUDIO ③ (Звуковое сопровождение) Настройка языка звукового сопровождения. (см. стр. 50) Используйте пункт **AUDIO** для выбора предпочитаемого вами языка звукового сопровождения.

SUBTITLE ④ (Субтитры) Настройка языка субтитров. (см. стр. 50) Используйте пункт **SUBTITLE** для выбора предпочитаемого вами языка для субтитров на экране.

PARENTAL ⑤ (Родительский контроль) Настройка возрастной категории зрителя. (см. стр. 51) Позволяет пользователю установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов “для взрослых” и т.п.

AUDIO OPTIONS ⑥ (Опции выходов аудио) Настройка опций работы выходов аудио. (см. стр. 52)

DISPLAY OPTIONS ⑦ (Опции изображения) Настройка опций показа изображения. (см. стр. 53) Используйте для выбора формата экрана телевизора и нескольких опций показа изображения.

- 2 Используйте кнопку **▲**, **▼** на пульте дистанционного управления для доступа к различным пунктам меню.
- 3 Используйте кнопку **ENTER** (ввод) для доступа к подменю. Чтобы убрать меню с экрана после окончания настройки, вновь нажмите кнопку **SETUP**.

➤ В зависимости от диска, некоторые выбранные вами в меню “Setup” предпочтения могут не действовать.

Настройка языка

Если вы заранее выберете предпочитаемый вами язык для меню плеера, меню диска, для звукового сопровождения и субтитров, он будет автоматически использоваться каждый раз, когда вы смотрите фильм.

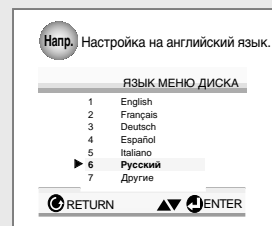
- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку **SETUP** (Настройка).
- 2 Используйте кнопку **▲**, **▼** чтобы выбрать пункт **PLAYER MENU** (Меню плеера).
- 3 Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).
- 4 Используя кнопку **▲**, **▼** выберите пункт “Russian” (Английский язык).
- 5 Нажмите кнопку **ENTER**.
 - Выбирается английский язык и на экране вновь появляется меню “Настройка”.
 - Чтобы убрать с экрана меню “Настройка”, нажмите кнопку **RETURN** (возврат).



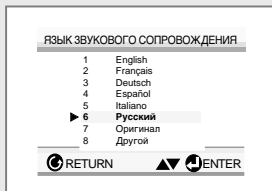
Использование языка меню диска

Эта функция изменяет язык только для текста, выводимого на экран в меню диска.

- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку **SETUP** (Настройка).
- 2 Используйте кнопку **▲**, **▼** чтобы выбрать пункт **DISC MENU** (Меню диска).
- 3 Нажмите кнопку **ENTER** (Ввод).
- 4 Используя кнопку **▲**, **▼** выберите пункт меню “Russian” (Английский язык).
 - Если требуемый вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “OTHERS” (Другие).
- 5 Нажмите кнопку **ENTER**.
 - Выбирается английский язык и на экране вновь появляется меню “Настройка”.



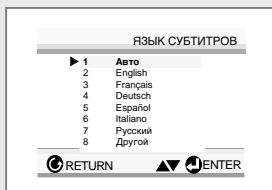
Настройка языка



Использование языка звукового сопровождения:

- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку SETUP (Настройка).
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт AUDIO (Звуковое сопровождение).
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод).
- 4 Используя кнопку ▲, ▼ выберите пункт меню "Russian".
 - Если вы хотите, чтобы по умолчанию использовался язык оригинала фильма, записанного на диске, выберите пункт меню "ORIGINAL" (оригинал).
 - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню "OTHERS" (другие).
- 5 Нажмите кнопку ENTER.
 - Выбирается английский язык и на экране вновь появляется меню "Настройка".

Использование языка субтитров



- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку SETUP (Настройка).
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт SUBTITLE (субтитры).
- 3 Нажмите кнопку ENTER.
- 4 Используя кнопку ▲, ▼ выберите пункт меню "Russian".
 - Выберите пункт меню "AUTOMATIC" (Автоматический), если вы хотите, чтобы для субтитров использовался тот же язык, который вы выбрали для звукового сопровождения.
 - Если требующийся вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню "OTHERS" (Другие). На некоторых дисках может отсутствовать информация на том языке, который вы выбрали в качестве предпочтительного. В этом случае будет использоваться тот язык, который задан на диске в качестве языка оригинала.
- 5 Нажмите кнопку ENTER.
 - Выбирается английский язык и на экране вновь появляется меню "Настройка".

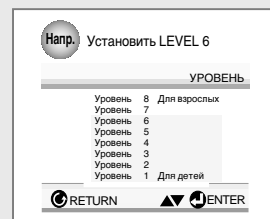
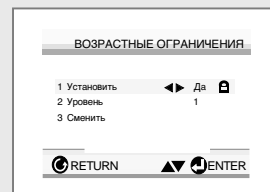
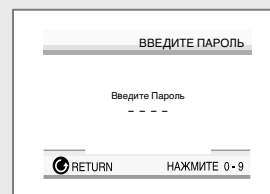
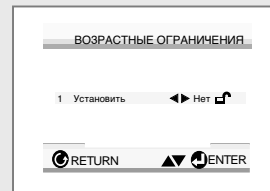
-
- ◆ Если информация на выбранном языке не записана на диске, выбирается записанный на диске язык оригинала.
 - ◆ Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат).

Настройка уровня родительского контроля

Функция "Уровень родительского контроля" действует для DVD-дисков, на которых закодирована информация о возрастной категории - что помогает вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. Диски разделяются максимум на 8 возрастных категорий, которым соответствуют уровни родительского контроля.

- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку SETUP (Настройка). На экране появляется меню Setup.
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт PARENTAL (Родительский контроль). Нажмите кнопку ENTER (Ввод). На экране появится меню ВОЗРАСТНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ.
- 3 Если вы хотите использовать пароль, то используя кнопку ◀, ▶ выберите Yes (Да) для пункта меню Use Password (Использовать пароль). Нажмите кнопку ENTER. На экране появится сообщение Enter Password (Введите пароль).
- 4 Введите ваш пароль. На экране появится сообщение Re-Enter Password (Вновь введите пароль). Введите ваш пароль еще раз. На экране появится меню ВОЗРАСТНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ.
- 5 Об уровне возрастной категории:
Родительский контроль будет работать только когда для пункта меню Use Password (Использовать пароль) выбрано состояние Yes (Да). Чтобы плеер не проверял возрастную категорию диска, выберите для этого пункта состояние No (Нет) с помощью кнопки ◀, ▶. Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт меню Rating Level (Уровень возрастной категории). Нажмите кнопку ENTER.
 - Используйте кнопку ▲, ▼, чтобы выбрать желаемый уровень (например, Level 6 (Уровень 6)) и нажмите кнопку ENTER. Теперь диски, которым присвоен Уровень 7 и выше, не будут воспроизводиться.
 - Чтобы отменить проверку возрастной категории диска, выберите состояние No для пункта меню Use Password, используя кнопку ◀, ▶.
- 6 Об изменении пароля:
 - Используйте кнопку ▲, ▼, чтобы выбрать пункт меню Change Password (Изменить пароль). На экране появится приглашение на изменение пароля.
 - Введите ваш новый пароль. Затем введите новый пароль еще раз.

-
- ◆ Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат).
 - ◆ Если вы забыли ваш пароль, обратитесь к параграфу "Вы забыли пароль" Руководства по поиску неисправностей.



Установка опций работы выходов аудио



- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку SETUP (Настройка).
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт AUDIO OPTIONS (Опции выходов аудио). Затем нажмите кнопку ENTER (ввод).
- 3 Используя кнопку ▲, ▼ выберите желаемый пункт меню. Затем нажимайте кнопку ◀, ▶.

❶ DOLBY DIGITAL OUT (Выходной сигнал Dolby Digital)

❷ MPEG-2 DIGITAL OUT (Выходной сигнал MPEG-2)

❶ **PCM (ИКМ):** Преобразовывает в сигнал ИКМ (2 канала) с параметрами 48 кГц/16 бит. Выберите PCM, когда используете выходы аналогового аудио сигнала.

❷ **BITSTREAM (Битовый поток):** Преобразовывает в битовый поток сигнала системы Dolby Digital 5.1 канала (В случае MPEG-2 - 7.1 канала). Выберите BITSTREAM, когда используете выход цифрового сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно выберите правильный тип сигнала для цифрового выхода, иначе не будет слышен звук.

❸ DTS

❶ **ON (ВКЛ.):** Выдается битовый поток сигнала системы DTS только на выход цифрового сигнала. Выберите для DTS состояние ON, когда плеер соединен с декодером системы DTS.

❷ **OFF (ВЫКЛ.):** Не выдается цифровой сигнал на выход.

❹ DYNAMIC COMPRESSION (Компрессия динамического диапазона)

❶ **ON:** Чтобы выбрать компрессию динамического диапазона.

❷ **OFF:** Чтобы выбрать стандартный диапазон.

❺ 2X SCAN AUDIO (звук при воспроизведении с 2X скоростью)

❶ **ON:** Чтобы включить звук при воспроизведении диска с 2X скоростью.

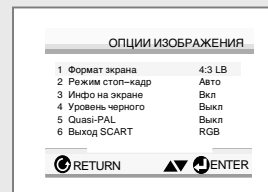
❷ **OFF:** Чтобы выключить звук при воспроизведении диска с 2X скоростью.

Даже если в меню "Настройка" вы установите опцию 2X SCAN AUDIO в состояние ON, звуковое сопровождение будет не слышно в случае дисков, записанных с использованием линейной PCM, системы DTS или MPEG2.



- ◆ Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь, вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат).
- ◆ Определенные части тракта аудио сигнала этого изделия изготавливаются по лицензии от фирмы Desper Products Inc. Название Spatializer® и соответствующий логотип являются товарными знаками фирмы Desper Products Inc.
- ◆ Изготавливается по лицензии от фирмы Dolby Laboratories. "Dolby" и символ в виде сдвоенной буквы D являются товарными знаками Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. ©1992-1997 Dolby Laboratories Inc. Авторские права защищены.
- ◆ "DTS" и "DTS Digital Out" являются товарными знаками фирмы Digital Theater Systems, Inc.

Установка параметров показа изображения



- 1 Когда диск не воспроизводится, нажмите кнопку SETUP (Настройка).
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать пункт DISPLAY OPTIONS (опции изображения); Затем нажмите кнопку ENTER (ввод).
- 3 Используя кнопку ▲, ▼ выберите желаемый пункт меню. Затем нажимайте кнопку ◀, ▶.

❶ TV ASPECT (Формат экрана телевизора)

❶ **4:3 LETTER BOX:** Выберите эту опцию, если вы хотите смотреть целиком изображение, записанное на DVD-диске в формате 16:9, а у вашего телевизора формат экрана 4:3. В этом случае сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.

❷ **4:3 PAN-SCAN:** Выберите эту опцию, если у вашего телевизора формат экрана 4:3 и вы хотите смотреть центральную часть изображения, записанного в формате 16:9 (крайние боковые части изображения будут обрезаны).

❸ **16:9 WIDE:** На широкоэкранном телевизоре изображение с форматом кадра 16:9 будет занимать всю площадь экрана.

❷ STILL MODE (режим стоп-кадра)

❶ **FIELD (поле):** Выберите этот режим, когда в режиме AUTO (автоматический) остановленное изображение на экране дрожит.

❷ **FRAME (кадр):** Выберите этот режим, когда вы хотите видеть мелкие буквы на экране более четкими, чем обеспечивает режим AUTO.

❸ **AUTO:** Когда выбран режим AUTO переключение между режимами FIELD/FRAME будет производиться автоматически.

❸ SCREEN MESSAGES (Инфо на экране)

Используйте этот пункт меню для включения или выключения вывода сообщений на экран телевизора.

❹ BLACK LEVEL (уровень черного)

Регулирует яркость свечения экрана

❺ QUASI-PAL (квази-PAL)

В зависимости от диска, вы можете воспроизводить DVD-диск, записанный в системе NTSC, в режиме QUASI-PAL.

❻ VIDEO OUT (Выход видеосигнала)

❶ **RGB:** С разъема Аудио/Видеосигнала (контактов разъема SCART) выдается сигнал RGB.

❷ **VIDEO:** С разъема Аудио/Видеосигнала (контактов разъема SCART) выдается полный телевизионный сигнал.

❸ **S-VIDEO:** С разъема S-VIDEO OUT выдается сигнал S-VIDEO.



- ◆ Как убирать меню SETUP (Настройка) с экрана и вновь, вызывать его на экран во время настройки. Нажимайте кнопку RETURN (возврат).

Воспроизведение диска



Перед началом воспроизведения:

- ◆ Включите телевизор и нажмите кнопку TV/VIDEO (телевизор/видео), чтобы выбрать режим просмотра сигнала с входа видео.
- ◆ Включите аудиосистему и выберите на ней функцию AUX (сигнал со внешнего входа), CD (компакт-диск) или DVD (DVD-диск).
- ◆ Более подробную информацию смотрите в Инструкции для пользователя вашей аудиосистемы.

- 1 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (Открыть/Заккрыть). Гаснет индикатор режима готовности (STANDBY) и выдвигается лоток для диска.
- 2 Осторожно положите на лоток диск так, чтобы сторона диска с надписями была вверх.
- 3 Чтобы закрыть лоток для диска, нажмите кнопку ►|| (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА) или кнопку OPEN/CLOSE (Открыть/Заккрыть).



Функция "ВОЗОБНОВЛЕНИЕ":

Когда воспроизведение диска остановлено, плеер запоминает точку на диске, в которой он был остановлен, поэтому когда вы вновь нажмете кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, воспроизведение возобновится с этой точки (если вы не откроете лоток для диска, не нажмете кнопку СТОП два раза, и не отсоедините плеер от сети переменного тока).



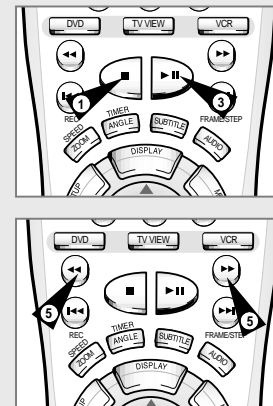
- ◆ Если плеер оставлен в режиме "Пауза" на 2 минут, он остановится.
- ◆ Когда при нажатии кнопки появляется пиктограмма ⓪, это означает, что данная кнопка не работает в этом режиме плеера.



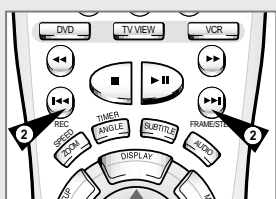
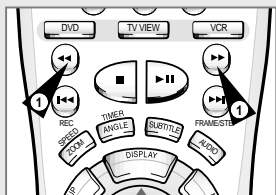
Прежде, чем пользоваться DVD-плеером, нажмите кнопку TV VIEW на пульте дистанционного управления, и выберите режим DVD, чтобы смотреть сигнал с DVD-диска.

Воспроизведение диска

- 1 Остановка воспроизведения: Нажмите кнопку СТОП во время воспроизведения.
- 2 Извлечение диска: Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (Открыть/Заккрыть).
- 3 Пауза во время воспроизведения. Нажмите во время воспроизведения кнопку ►|| (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) или на пульте дистанционного управления.
 - ◆ Изображение останавливается, звук пропадает.
 - ◆ Чтобы возобновить воспроизведение, вновь нажмите кнопку ►|| (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА).
- 4 Покадровое воспроизведение (за исключением компакт-дисков) Нажмите во время воспроизведения кнопку STEP на пульте дистанционного управления.
 - ◆ При каждом нажатии кнопки на экране появляется новый кадр изображения.
 - ◆ Во время покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
 - ◆ Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ►|| (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА). (Покадровое воспроизведение может производиться только в прямом направлении)
- 5 Замедленное воспроизведение (за исключением компакт-дисков) Нажмите в режиме ПАУЗЫ или ПОКАДРОВОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ кнопку ►► или ◀◀ на пульте дистанционного управления.
 - ◆ Нажатиями кнопки ►►, ◀◀ вы можете выбрать замедленное воспроизведение со скоростями 1/2, 1/4 или 1/8 от нормальной.
 - ◆ Во время замедленного воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
 - ◆ Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ►|| (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА).
 - ◆ При воспроизведении диска Video-CD замедленное воспроизведение в обратном направлении работать не будет.



Использование функций “Поиск” и “Пропуск”



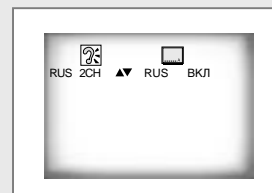
Во время воспроизведения вы можете быстро найти нужное место в музыкальном произведении или фильме, а также воспользоваться функцией “Пропуск” для перехода к следующему музыкальному произведению.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку ►► или ◀◀ на пульте дистанционного управления.
 - Нажмите кнопку ►► или ◀◀ на пульте дистанционного управления и нажимайте ее вновь для увеличения скорости поиска (в следующем порядке - 2X/4X/8X/16X/32X/ нормальная скорость) для DVD-диска.
 - Нажмите кнопку ►► или ◀◀ на пульте дистанционного управления и нажимайте ее вновь для увеличения скорости поиска (в следующем порядке - 4X/8X/нормальная скорость) для диска VIDEO-CD и компакт-диска.
 - Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ►► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА).
- Нажмите в режиме воспроизведения кнопку ►►► (ПРОПУСК ВПЕРЕД) или ◀◀◀ (ПРОПУСК НАЗАД).
 - При воспроизведении DVD-диска, если вы нажмете кнопку ►►► (ПРОПУСК ВПЕРЕД), то перейдете к следующей части фильма. Если вы нажмете кнопку ◀◀◀ (ПРОПУСК НАЗАД), то перейдете к началу текущей части фильма. При еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей части.
 - При воспроизведении диска VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” выключен), диска VIDEO-CD версии 1.1 или компакт-диска, если вы нажмете кнопку ►►► (ПРОПУСК ВПЕРЕД), то перейдете к следующей дорожке (записи), а если кнопку ◀◀◀ (ПРОПУСК НАЗАД), то перейдете к началу текущей дорожки. При еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей дорожки.
 - Если длительность дорожки превышает 15 минут при воспроизведении диска VIDEO-CD, и вы нажмете кнопку ►►► (ПРОПУСК ВПЕРЕД), то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут вперед от текущего места на диске, а если кнопку ◀◀◀ (ПРОПУСК НАЗАД), то перейдете к фрагменту дорожки, отстоящему на 5 минут назад от текущего места на диске.
 - При воспроизведении диска VIDEO-CD версии 2.0 (режим “меню” включен) или использовании функции “Просмотр дорожек”, если вы нажмете кнопку ►►► (ПРОПУСК ВПЕРЕД), то перейдете к следующему МЕНЮ или к просмотру начала следующей дорожки. Если вы нажмете кнопку ◀◀◀ (ПРОПУСК НАЗАД), то перейдете к предыдущему МЕНЮ или к просмотру начала предыдущей дорожки. (см. стр. 58)

- В режиме поиска (8X/16X/32X) при воспроизведении DVD-диска и в режиме воспроизведения диска VIDEO-CD с высокой скоростью звуковое сопровождение не слышно.
- Даже если в меню SETUP (Настройка) вы установите опцию 2X SCAN AUDIO (звук при воспроизведении с 2X скоростью) в состоянии ВКЛ, звуковое сопровождение будет не слышно в случае дисков, записанных с использованием линейной ИКМ, системы DTS или технологии MPEG2.
- При воспроизведении некоторых дисков с 2X скоростью звук может быть не слышен.

Использование функции вывода на экран информации о диске (DVD-диск)

- Во время воспроизведения нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.
 - На экране появится информация о номере текущего фильма и части, а также о времени воспроизведения.
 - Используйте кнопку ◀, ►, чтобы выбрать номер фильма или части.
 - Используйте кнопку ▲, ▼ или цифровые кнопки, чтобы ввести другой номер фильма или части, затем нажмите кнопку ENTER (ввод).
 - Чтобы ввести время, с которого вы хотите начать воспроизведение, используйте кнопку ◀, ►, чтобы выбрать на строке информацию о времени, и затем цифровые кнопки, чтобы ввести время. После этого нажмите кнопку ENTER (Ввод).
- Дважды нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.
 - Появится информация о текущих языках звукового сопровождения и субтитров, а также об уровне громкости.
 - Чтобы убрать информацию с экрана, вновь нажмите кнопку DISPLAY.



Использование функции вывода на экран информации о диске (компакт-диск/ Video CD)

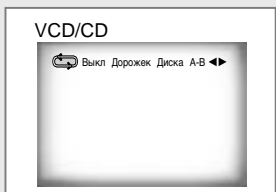
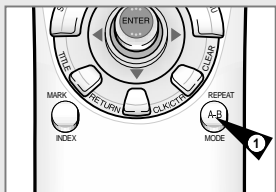
- Во время воспроизведения нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.
 - На экране появится информация о номере текущей дорожки, времени воспроизведения и об уровне громкости.
 - Используйте кнопку ◀, ►, чтобы выбрать номер дорожки. Используйте кнопку ▲, ▼ или цифровые кнопки, чтобы ввести другой номер дорожки, затем нажмите кнопку ENTER (Ввод).
 - Чтобы ввести время, с которого вы хотите начать воспроизведение, используйте кнопку ◀, ►, чтобы выбрать на строке информацию о времени и цифровые кнопки, чтобы ввести время, затем нажмите кнопку ENTER.
 - Чтобы убрать информацию с экрана, вновь нажмите кнопку DISPLAY.



- **Что такое Chapter (часть)?**
Каждый фильм на DVD-диске может быть разделен на части (аналогично дорожкам на компакт-диске).

Что такое Title (фильм)?
DVD-диск может содержать несколько разных фильмов: например, если диск содержит четыре разных фильма, каждый из них может считаться отдельным фильмом.

Повторное воспроизведение



Позволяет вам повторить текущую дорожку, часть, фильм, фрагмент между выбранными точками (A-B) или диск целиком (только для компакт-дисков / дисков VIDEO-CD).

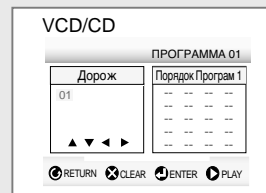
При воспроизведении DVD-диска:

- 1 Нажмите кнопку REPEAT (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.
- 2 С помощью кнопок ◀ и ▶ выберите повтор части (Chapter), фильма (Title) или фрагмента между точками A-B.
 - Повтор фрагмента между точками A-B
 - ◆ Нажмите кнопку REPEAT. При помощи кнопок ◀ и ▶ выберите в меню режим повтора фрагмента между точками A-B. Или нажмите кнопку A-B на пульте дистанционного управления.
 - ◆ Нажмите кнопку ENTER (Ввод) в начале (A) фрагмента, который вы хотите просмотреть еще раз. На экране автоматически подсвечивается буква B.
 - ◆ Нажмите кнопку ENTER вновь в конце (B) фрагмента, который хотите просмотреть еще раз.
 - ◆ Заданный вами фрагмент между точками A-B начнет повторяться до тех пор, пока вы не выключите режим повтора.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.
- 4 Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT еще раз, затем нажимайте кнопки ◀ и ▶ чтобы выбрать позицию ВЫКЛ и нажмите кнопку ENTER.

- ◆ Для DVD-диска возможен повтор одной части или фильма, для дисков VIDEO-CD и компакт-дисков возможен повтор всего диска или одной дорожки.
- ◆ На некоторых дисках функция "Повтор" может не действовать.
- ◆ Если фильм или дорожка закончатся до того, как вы пометили конец (B) фрагмента, конец фильма или дорожки автоматически становится точкой B.
- ◆ Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эта функция не действует.

Запрограммированное воспроизведение (диск DVD/Video-CD/компакт-диск)

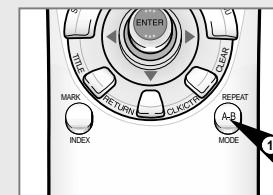
- 1 Нажмите кнопку MODE (режим).
- 2 Используйте кнопку ◀ и ▶, чтобы выбрать на экране пункт меню PROGRAM (Программа). Нажмите кнопку ENTER (Ввод).
- 3 Используйте кнопку ◀ и ▶, чтобы выбрать первую часть (или дорожку), которую вы хотите добавить к программе воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER. Выбранные номера появляются в окне Program Order (Запрограммированный порядок воспроизведения).
- 4 Нажмите кнопку ▶|| (ВОСПРОИЗВЕДИТЕ/ ПАУЗА). Диск будет воспроизводиться в запрограммированном порядке.



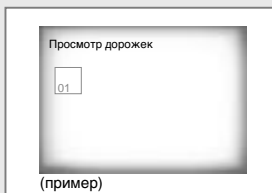
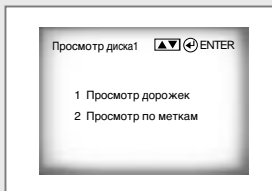
Воспроизведение в случайном порядке (диск DVD/Video-CD/компакт-диск)

- 1 Нажмите кнопку MODE (режим).
- 2 Используйте кнопку ◀ и ▶, чтобы выбрать на экране пункт меню RANDOM (Случайный порядок). Нажмите кнопку ENTER (Ввод). Диск будет воспроизводиться в случайном порядке.

- ◆ На некоторых дисках функции запрограммированного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке могут не действовать.
- ◆ Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эти функции не действуют.
- ◆ Чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку CLEAR (Сброс).



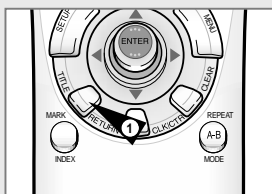
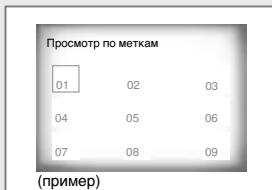
Использование функции “Просмотр диска” (Просмотр дорожек диска VIDEO-CD)



На экране показываются начальные фрагменты каждой из имеющихся на диске дорожек и номера дорожек.

- 1 Нажмите кнопку TITLE (Фильм) во время воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать строку TRACK VIEW (просмотр дорожек). Нажмите кнопку ENTER (Ввод).
- 3 Выберите для просмотра начало желаемой дорожки нажатием кнопок ▲, ▼ или ◀, ▶.
- 4 Нажмите кнопку ENTER (ввод).

Использование функции “Просмотр диска” (Просмотр по меткам диска VIDEO-CD)



На экране показываются короткие фрагменты текущей дорожки в точках, получающихся разбиением продолжительности этой дорожки на 9 равных частей.

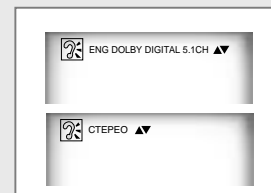
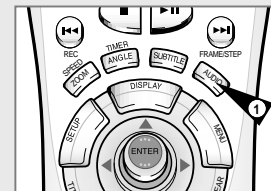
- 1 Нажмите кнопку TITLE (Фильм) во время воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать строку INDEX VIEW (просмотр по меткам). Нажмите кнопку ENTER (ввод).
- 3 Выберите для просмотра желаемый фрагмент нажатием кнопок ▲, ▼ или ◀, ▶.
- 4 Нажмите кнопку ENTER.

- ◆ Если при загруженном диске VIDEO-CD вы нажмете кнопку TITLE в режиме “Стоп”, плеер сразу же перейдет в режим “Просмотр дорожек”.
- ◆ Когда вы нажимаете кнопку TITLE при воспроизведении DVD-диска; на экран выводится меню TITLE (фильм). Чтобы на экране появилось меню TITLE, на диске должно быть записано как минимум два фильма.
- ◆ Когда вы нажимаете кнопку TITLE при воспроизведении компакт-диска; плеер переходит в режим ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СКАНИРОВАНИЯ диска. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СКАНИРОВАНИЕ позволяет вам прослушать начальные фрагменты каждой дорожки длительностью примерно 10 секунд.

Выбор языка звукового сопровождения (с помощью кнопки AUDIO)

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык с помощью кнопки AUDIO (звуковое сопровождение).

- 1 Нажмите кнопку AUDIO.
- 2 С использованием кнопки ▲, ▼ выберите желаемый язык звукового сопровождения из записанных на DVD-диске.
 - Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.
- 3 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать сигнал СТЕРЕО (STEREO), правого канала (R CHANNEL) или левого канала (L CHANNEL) (на компакт-диске/VIDEO-CD).

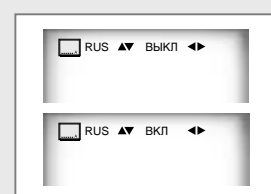
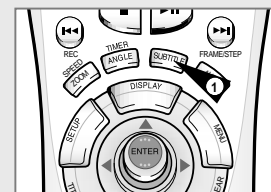


Выбор языка субтитров (с помощью кнопки SUBTITLE)

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры).

- 1 Нажмите кнопку SUBTITLE.
- 2 С использованием кнопки ▲, ▼ выберите желаемый язык субтитров.
- 3 Используйте кнопку ◀, ▶ чтобы задать, будут (ON) или не будут (OFF) субтитры выводиться на экран.
 - По умолчанию субтитры не выводятся на экран.
 - Языки звукового сопровождения и субтитров представлены сокращениями.

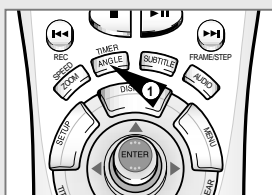
- ◆ Эта функция зависит от того, на каких языках записаны субтитры на диске и может не действовать для некоторых DVD-дисков.
- ◆ DVD-диск может содержать субтитры максимум на 32 языках.



Изменение ракурса изображения



(пример)



Когда DVD-диск содержит эпизод, снятый камерой с разных точек, вы можете воспользоваться функцией ANGLE (ракурс).

Использование кнопки ANGLE:

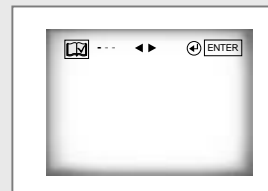
Проверьте, присутствует ли в правом верхнем углу экрана метка "ANGLE ([ANGLE])" (РАКУРС).

- 1 Когда на экране присутствует метка "РАКУРС", нажмите кнопку ANGLE.
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ чтобы выбрать желаемый ракурс изображения. Затем нажмите кнопку ENTER (ввод).
- 3 Чтобы убрать меню с экрана, вновь нажмите кнопку ANGLE.

Использование функции "Закладка" (диск DVD /Video CD)

Функция "Закладка" позволяет вам пометить части DVD-диска или диска VIDEO-CD (режим "меню" выключен) для того, чтобы вы позже легко могли найти нужный эпизод на диске.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку MARK (Закладка) на пульте дистанционного управления. На экран будет выведена пиктограмма в виде книги.
- 2 Используйте кнопку ◀, ▶ чтобы переместиться к желаемой пиктограмме "Закладка" (-).
- 3 Когда на экране показывается эпизод, который вы хотите пометить, нажмите кнопку ENTER (ввод). Пиктограмма (-) изменится на цифру (1, 2 или 3).
- 4 Нажмите кнопку MARK, чтобы убрать информацию о "закладках" с экрана.



Переход к помеченному эпизоду

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку MARK на пульте дистанционного управления.
- 2 Используйте кнопку ◀, ▶ чтобы выбрать нужный помеченный эпизод.
- 3 Нажмите кнопку ▶II (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА), чтобы перейти к помеченному эпизоду.

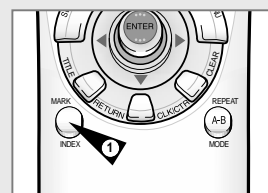


Удаление "закладки"

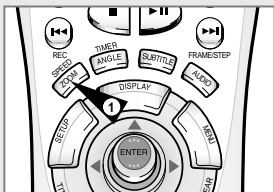
- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку MARK на пульте дистанционного управления.
- 2 Используйте кнопку ◀, ▶ чтобы выбрать номер "закладки", которую вы хотите удалить.
- 3 Нажмите кнопку CLEAR (удаление), чтобы удалить номер "закладки".
Нажмите кнопку MARK, чтобы убрать информацию с экрана.



- ◆ Вы можете пометить до трех эпизодов за один сеанс пользования "закладками".
- ◆ Когда воспроизводится диск VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), эта функция не действует.
- ◆ На некоторых дисках функция "Закладка" может не действовать.



Использование функции увеличения изображения (диск DVD / Video CD)



- 1 В режиме "Воспроизведение" или "Пауза" нажмите кнопку ZOOM (Увеличение) на пульте дистанционного управления. На экране появится квадратная рамка.
- 2 Используйте кнопку ▲, ▼ или ◀, ▶ чтобы выбрать часть изображения, которую вы хотите увеличить.
- 3 Нажмите кнопку ENTER (Ввод).
 - Во время воспроизведения DVD-диска при нажатиях кнопки ENTER размер изображения изменится в следующем порядке - 2X/4X/нормальный размер.
 - Во время воспроизведения диска VIDEO-CD при нажатиях кнопки ENTER размер изображения изменится в следующем порядке - 2X/нормальный размер.

Использование функции объемного звука



Работа системы имитации эффекта окружающего звука (система SPATIALIZER N-2-2) зависит от содержащейся на диске информации. Если вы подсоедините видеомагнитофон к DVD-плеером к вашей стереосистеме, вы сможете улучшить качество звука и добиться более выраженного эффекта окружающего звука. Эта функция полезна, когда вы используете DVD-плеер с двухканальным стерео усилителем, на который сигнал с плеера подается через выходы аналогового сигнала. (Эта функция не будет работать, если диск записан с использованием LPCM (линейной импульсно-кодовой модуляции) или системы DTS. Функция трехмерного звука также не будет действовать, когда в меню "НАСТРОЙКА" для выхода цифрового аудио сигнала системы DOLBY DIGITAL или MPEG-2 установлен режим "BITSTREAM" (битовый поток)).

- 1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку 3D SOUND (🔊) (Объемный звук). На экран будет выведена пиктограмма объемного звука (обеспечьте, чтобы для выхода цифрового аудио сигнала системы DOLBY DIGITAL или MPEG-2 был установлен режим PCM (ИКМ)).
- 2 Для включения или выключения функции объемного звука нажимайте кнопку ▲, ▼.

- ◆ Имитацию окружающего звука можно получить только для дисков, записанных с использованием систем DOLBY SURROUND или DOLBY DIGITAL. Однако, некоторые из таких дисков не содержат звуковые сигналы тыловых каналов.
- ◆ На некоторых дисках функции увеличения изображения и объемного звука могут не действовать.

Технические характеристики

Общие	Номинальное напряжение питания	100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
	Потребляемая мощность	32 Вт
	Масса	5,6 кг
	Габаритные размеры	430 мм X 357 мм X 100 мм
	Рабочая температура окружающей среды	+5(C - +35(C
Входы	Условия установки изделия	Рабочее положение: Горизонтальное Относительная влажность: Ниже 75%
	Вход видеосигнала (сзади)	Гнездо RCA: 1,0 В п-п (несимметричный), 75 Ом
Выходы	Вход аудио сигнала (сзади)	Гнездо RCA: C8 дБм, 47 кОм несимметричный
	Выход ВЧ сигнала	K/G каналы 21-69 диапазона UHF
	Выходы аудио сигнала (DVD-плеер, видеомагнитофон)	Наушники, гнездо RCA, разъем Euro Scart
	Выход аудио сигнала (только DVD-плеер)	Выход цифрового аудио сигнала (ОПТИЧЕСКИЙ, КОАКСИАЛЬНЫЙ)
	Выход видеосигнала (DVD-плеер, видеомагнитофон)	Гнездо RCA, разъем Euro Scart
Видеомагнитофон	Выход видеосигнала (только DVD-плеер)	Выход S-Video Выход RGB: разъем Euro Scart
	Формат	Видеокассета формата VHS Видеокассета формата S-VHS (только воспроизведение)
	Система цветности	PAL, SECAM, MESECAM, NTSC4.43, Воспроизведение сигнала NTSC на телевизоре PAL
	Система телевидения	B/G, D/K
	Отношение сигнал/шум видеосигнала	Более 43 дБ (запись со стандартной скоростью)
	Разрешение	Более 240 линий (запись со стандартной скоростью)
	Отношение сигнал/шум аудио сигнала	Более 68 дБ (Hi-Fi), 39 дБ (Моно)
DVD-плеер	Полоса частот аудио сигнала	20 Гц - 20 кГц (Hi-Fi)
	Диск	DVD, компакт-диск (12 см), компакт-диск (8 см), VIDEO-CD (12 см)
	Отношение сигнал/шум аудио сигнала	115 дБ
	Динамический диапазон аудио сигнала	105 дБ

Проблемы и их устранение (видеомагнитофон)

Прежде, чем обращаться в сервисный центр фирмы SAMSUNG, выполните несколько простых проверок, указанных ниже.

Проблема	Объяснение/решение
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, подсоединена ли сетевая вилка к розетке. Нажали ли вы кнопку STANDBY/ON (Готовность/Вкл.)?
Вы не можете загрузить видеокассету	<ul style="list-style-type: none"> Видеокассету можно загрузить, только если ее сторона с окном направлена вверх, а лепесток защиты записи направлен в вашу сторону.
Телевизионная передача не была записана	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подсоединение антенны к видеомагнитофону с DVD-плеером. Правильно ли вы настроили тюнер видеомагнитофона с DVD-плеером? Проверьте, цел ли на кассете лепесток защиты от записи.
Запись по таймеру не получилась	<ul style="list-style-type: none"> Нажали ли вы кнопку STANDBY/ON для пуска таймера? Еще раз проверьте, правильно ли вы запрограммировали времена начала и окончания записи. Если во время записи по таймеру в сети временно пропадало напряжение, то запись была отменена.
Отсутствует воспроизводимое изображение или оно воспроизводится с искажениями	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, загрузили ли вы в видеомагнитофон кассету с записью, а не чистую кассету.
Вы не можете смотреть обычные телепередачи	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте выбор источника сигнала TUNER/EXTERNAL (тюнер/внешний источник сигнала). В качестве источника должен быть выбран TUNER (тюнер). Проверьте соединения между телевизором/видеомагнитофоном и антенной.
Шумовые полосы на изображении во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопки точной регулировки трекинга TRK (+ или -) для минимизации этого эффекта.
При нажатии кнопки ► во время воспроизведения, на остановленном изображении видны сильные шумовые полосы	<ul style="list-style-type: none"> В зависимости от состояния ленты, на изображении в режиме "стоп-кадр" могут наблюдаться шумовые полосы. Нажмите кнопки точной регулировки трекинга TRK (+ или-) для минимизации этого эффекта.
Чистка видеоголовки	<ul style="list-style-type: none"> Если наблюдается плохое качество изображения при воспроизведении нескольких кассет, возможно требуется почистить видеоголовки. Эта проблема появляется не очень часто, и если она не возникла, вы не должны чистить видеоголовки. При чистке видеоголовок прочтите все инструкции, прилагаемые к кассете для чистки головок. Неправильная чистка головок может привести к их неустраняемому повреждению
Если при настройке вашего телевизора на тест-сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером ваш телевизор не может найти тест-сигнал или на найденном изображении тест-сигнала видны помехи, это может быть происходить из-за того, что на выходной канал видеомагнитофона с DVD-плеером воздействует сигнал телевизионной станции, работающей в вашем регионе на этом же канале. Чтобы устранить эту проблему, вам требуется изменить выходной канал видеомагнитофона с DVD-плеером следующим образом.	<ol style="list-style-type: none"> Отсоедините разъем антенны от гнезда на задней панели видеомагнитофона с DVD-плеером, маркированного символом антенны. Выполните инструкции, содержащиеся в разделе "Настройка телевизора на сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером". (см. стр. 13) Выполните инструкции, содержащиеся в разделе "Установка канала для выходного сигнала видеомагнитофона с DVD-плеером" (см. стр. 19) и переместите номер канала на несколько номеров вниз от исходного положения. (например, с 60 на 57) Вновь подсоедините антенну к гнезду на задней панели видеомагнитофона с DVD-плеером, маркированному символом антенны. Вновь настройте телевизор на сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером, выполнив инструкции, содержащиеся в разделе "Настройка телевизора на сигнал от видеомагнитофона с DVD-плеером". (см. стр. 13) Если проблема все еще не устранена, повторите операции 1-5 и переместитесь еще на несколько каналов от исходного положения.


Если вы не в состоянии устранить проблему после прочтения вышеуказанных инструкций, запишите на листе бумаги:

- ◆ Номер модели и заводской номер, указанные на задней панели вашего видеомагнитофона с DVD-плеером.
- ◆ Гарантийную информацию
- ◆ Четкое описание проблемы

Затем обратитесь в ближайший сервисный центр фирмы SAMSUNG.

Руководство по устранению проблем (DVD-плеер)

Перед обращением в сервисный центр (устранение проблем)

Проблема	Ваши действия	Инструкция
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что вы установили диск этикеткой вверх. Проверьте региональный код DVD-диска. Этот проигрыватель не может воспроизводить диски типа CD-ROM, DVD-ROM, CD-R и т.п. Загрузите диск DVD, VIDEO-CD или CD. 	Стр. 46
Не воспроизводится 5.1 канальный звук	<ul style="list-style-type: none"> 5.1 канальный звук воспроизводится только при выполнении следующих условий: 1) DVD-плеером-проигрыватель соединен с соответствующим усилителем 2) На диске записан 5.1 канальный звук. Проверьте, есть ли на воспроизводящемся диске маркировка "Dolby 5.1 ch". Проверьте, правильно ли выполнены соединения с вашей акустической системой и правильно ли она работает. 	Стр. 47
На экране появляется пиктограмма 	<ul style="list-style-type: none"> Функция не может использоваться или действие не может быть выполнено в данный момент по следующим причинам: 1. Программное обеспечение на DVD-диске накладывает ограничения на эти действия. 2. Программное обеспечение на DVD-диске не поддерживает эту функцию (например, "ракурс"). 3. Функция не доступна в данный момент. 4. Вы затребовали доступ к номеру фильма, части, или задали время, которые выходят за диапазон допустимых значений. 	Стр. 48 Стр. 56-59 Стр. 61-64
Режим воспроизведения отличается от установленного в меню "Настройка"	<ul style="list-style-type: none"> Некоторые из выбранных в меню "Настройка" (SETUP) функций могут не работать надлежащим образом, если на диске не закодирована необходимая для них информация. 	Стр. 48-53
Не изменяется формат изображения	<ul style="list-style-type: none"> На воспроизводящемся диске записано изображение только в одном формате кадра. 	Стр. 53
Отсутствует звуковое сопровождение	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что вы задали правильный режим работы выхода цифрового сигнала в меню "Опции работы выходов аудио". 	Стр. 52
Вы забыли пароль	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание проигрывателя, когда в него не загружен диск. Одновременно нажимайте кнопки ► (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД) и ► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) на передней панели в течение трех секунд. На экране появится окно выбора языка для меню. Выберите желаемый язык. Нажмите кнопку SETUP (Настройка) на пульте дистанционного управления, затем посмотрите на пункт меню Parental (родительский контроль). На экране будет видно, что теперь проверка возрастной категории диска включена (UNLOCKED). Нажмите кнопку (, чтобы выбрать пункт меню Parental. Нажмите кнопку ENTER (Ввод) и на экране появится приглашение на создание нового пароля. Теперь вы можете установить уровень возрастной категории и изменить ваш пароль на новое число из четырех цифр. 	Стр. 51
Если у вас возникли другие проблемы	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь к Содержанию и найдите в нем раздел данной Инструкции для пользователя, в котором может быть объяснение текущей проблемы и еще раз выполните содержащиеся в разделе процедуры. Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр. 	



ELECTRONICS

Юридический адрес изготовителя: Самсунг Электроникс Ко., Лтд
Самсунг Мэйн Билдинг. 250-2 Га Тэпанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея



BZ03

Подлежит использованию по назначению
в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

Отпечатано в Корее

AC68-01279A